

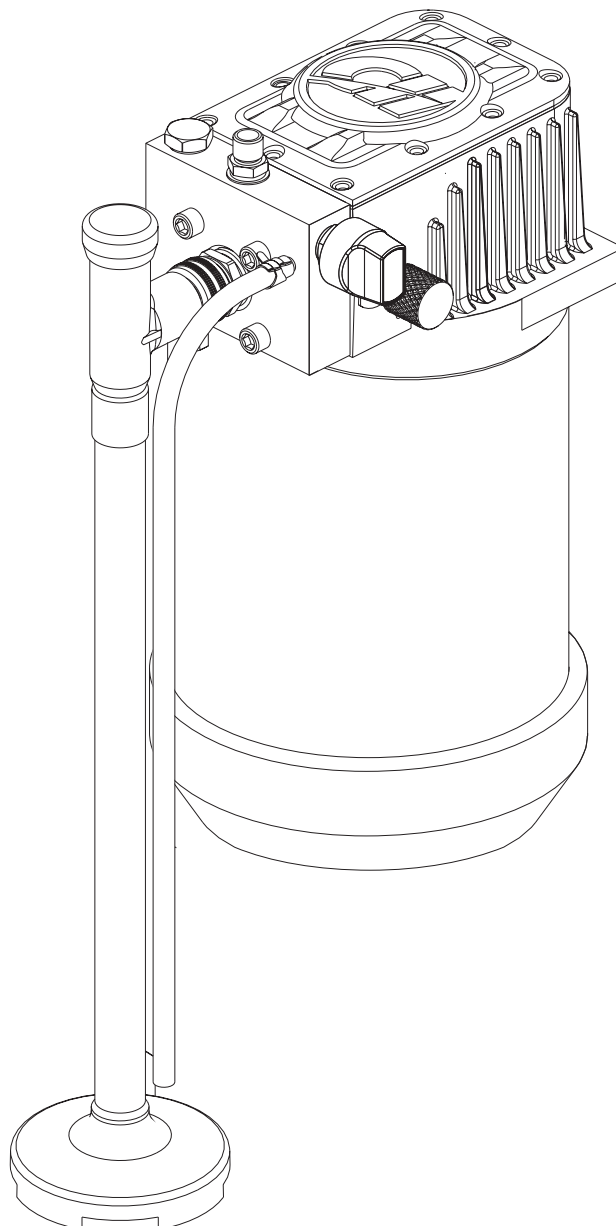
Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.



Airless Paint Sprayers

Thank you for purchasing a Campbell Hausfeld product. If you have any technical questions about this product, or

For Parts and Accessories: 1-800-626-4401



Airless Paint Sprayers

Table of Contents

Description2
 Safety Guidelines2
 General Safety Information2 - 4
 Preparation5 - 6
 Spraying Instructions6
 Cleanup7 - 10
 Storage11
 Maintenance12
 Troubleshooting13 - 14
 Miscellaneous Information15
 Warranty16

Description

Airless paint sprayers are capable of spraying a wide variety of latex, oil-based, and alkyd paints, as well as stains, preservatives and other non-abrasive finishes.

These sprayers are also powerful and versatile enough to be used with a variety of options (roller attachment, extra lengths of hose, etc.) to make it an even more efficient tool.

NOTE: Guns pictured in illustrations may be different than the one included with your unit.

Application Chart

Coating	Can Use	Do Not Use	Tip Size **	Spray Pressure
Oil Base Stain	x		.011 - .013"	800 + psi
Wood Sealer	x		.011 - .013"	800 + psi
Concrete Sealer	x		.011 - .013"	800 + psi
Enamel	x		.011 - .013"	1500 + psi
Varnish	x		.011 - .017"	1500 + psi
Non-Metal Flake Aluminum Paint	x		.011 - .017"	1500 + psi
Vinyl Latex Paint	x		.013 - .017"	1700 + psi
Vinyl / Acrylic Latex Paint	x		.013 - .017"	1700 + psi
Acrylic Latex Paint	x		.013 - .017"	1700 + psi
Oil Base Paint	x		.013 - .017"	1700 + psi
Oil and Water Based Primer	x		.013 - .017"	1700 + psi
V. V/A & A Latex Stain	x		.013"	1700 + psi
Textured Coatings		x	N/A	
Elastomerics		x	N/A	
Asphalt Coating		x	N/A	
Wood Restorer		x	N/A	
Block Filler		x	N/A	

All Other Materials Not Listed - Call Technical Support

****Refer to maximum tip size in the specifications chart.**

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER *Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.*

⚠ WARNING *Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.*

⚠ CAUTION *Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.*

⚠ NOTICE *Notice indicates important information, that if not followed, MAY cause damage to equipment.*



Unpacking

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have

occurred during transit. Make sure to tighten fittings, bolts, etc., before putting unit into service.

⚠ WARNING *Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage may result in bursting and cause injury or property damage.*

General Safety Information

1. Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. 
2. Always wear a mask or respirator and eye protection when painting. Be certain mask or respirator will provide necessary protection against inhalation of harmful vapors. 
3. Keep visitors away and NEVER allow children or pets in the work area.

Airless Paint Sprayers

General Safety Information (Continued)

- 4. Do not smoke or eat when spraying paint, insecticides, or other flammable substances.
- 5. Always work in a clean environment. To avoid injury and damage to the workpiece, do not aim the spray gun at any dust or debris.
- 6. When spraying and cleaning, always follow the instructions and safety precautions provided by the material manufacturer (Refer to MSDS).

⚠ DANGER

ELECTRICAL SHOCK HAZARD:

- Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and in the United States, the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- This product requires a grounded 120V, 15 Amp circuit (See Figure 1).

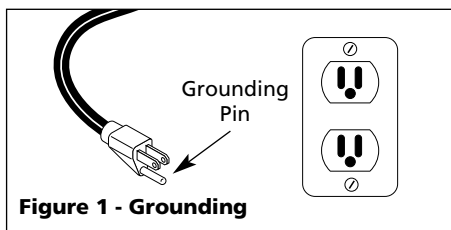


Figure 1 - Grounding

NOTE: Applies to 120V countries only.

- If the power receptacles available will not fit this equipment's power cord, then have an appropriate power receptacle installed by a certified electrician.
- Only qualified electricians or service personnel should perform maintenance on the electrical components of this equipment.
- Do not modify any of the electrical components of this equipment.



- Do not use a power cord adapter with this equipment.
- If using an extension cord, use only grounded three wire extension cords that are in good condition.
- Check with a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood or you are in doubt as to whether the equipment is properly grounded.

APPROPRIATE EXTENSION CORD GAUGE FOR GIVEN LENGTHS

Length of Cord	Gauge
25'	14
25-50'	12
50-100'	10

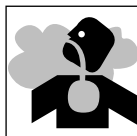
⚠ WARNING

SKIN INJECTION HAZARD:

- High pressure spray can inject toxins into blood stream. If injection occurs, seek emergency medical treatment.

⚠ WARNING

Use a face mask/respirator and protective clothing when spraying. Always spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards. Refer to Material Safety Data Sheets (MSDS) of spray material for details.



- Never try to stop leaks with any part of your body.
- This system is capable of producing 3000 psi. Use only Campbell Hausfeld replacement parts rated at 3000 psi or higher.
- Never spray without tip guard.
- Ensure trigger lock is functioning properly. See Maintenance section for inspection procedures.
- Always engage trigger lock when not spraying.
- Do not remove spray tip while cleaning pump.

- Never leave equipment pressurized while unattended.
- Do not clean spray tip while it is attached to the spray gun. Remove spray tip from gun to clean tip guard.
- Ensure tightness of high pressure connections.
- Do not use pliers to tighten or loosen high pressure connections.
- Motor is equipped with an automatic thermal overload. Motor will restart without warning, after cooling.

⚠ WARNING *Never aim or spray at yourself or anyone else or serious injury could occur.*

Before servicing or resting:

1. Turn the Prime/Spray Control to the PRIME position.
 2. Turn the pressure control to LOW PRESSURE/HYDRAULIC BLEEDING position.
 3. Turn power switch to OFF position.
 4. With gun pointed in a safe direction, pull the gun trigger, with the trigger lock disengaged.
 5. Engage trigger lock.
- Simply turning off the pump motor will not relieve pressure from system. The above procedure MUST be followed.

⚠ WARNING

FIRE OR EXPLOSION HAZARD:

- Do not use solvents with flash points less than 70°F (21°C) to clean this equipment (examples of acceptable cleaning solvents are water, mineral spirits, lacquer thinner, Xylene and high flash napha. A partial example list of unacceptable cleaning solvents are low flash napha, mek, acetone, alcohol and toluene).

Airless Paint Sprayers

General Safety Information (Continued)

⚠ WARNING

Do not spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources. Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the unit.



⚠ WARNING

Do not spray acids, corrosive materials, toxic chemicals, fertilizers or pesticides. Using these materials could result in death or serious injury.

- Do not use fuels to clean this equipment.
- Keep spraying area well ventilated. Keep doors and windows open.
- Remove all ignition sources (i.e. Static electricity, pilot lights, cigarettes and electrical arcing).
- Airless spraying can cause static electricity. Always ground the pump and spraying surface. Always use a 3-wire grounded extension cord and power receptacle.
- Do not use solvents containing halogenated hydrocarbons.

⚠ CAUTION

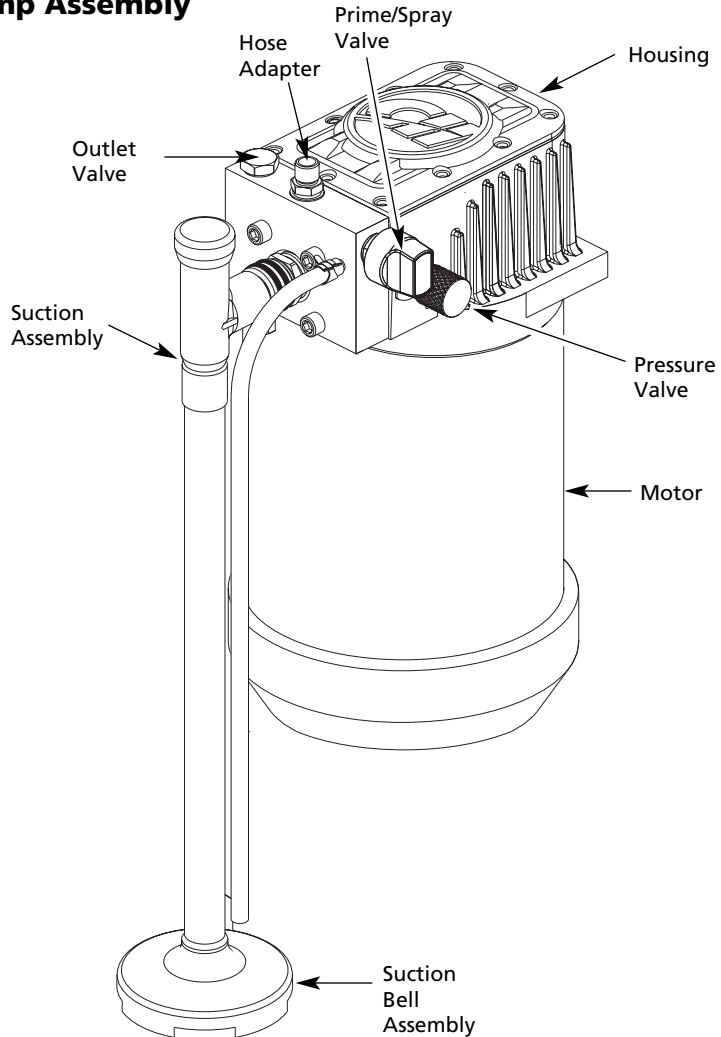
Keep hose away from sharp objects.

Bursting hoses may cause injury. Examine hoses regularly and replace if damaged.

- Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

Pump Assembly



Preparation

Airless painting systems, unlike most other power tools, require additional care to ensure proper working order. Following these instructions will significantly increase the likelihood of having a positive paint experience. **It is important that the painting equipment is flush/tested EACH time a new job is started.** Each pump is tested at the factory with a fluid that

must be flushed from the system prior to painting. It is also required prior to each successive use to flush the storage lubricant from the system. Use the solvent which will be used to clean the equipment. Refer to the paint manufacturer's recommendations for cleaning fluids.

Airless Paint Sprayers

Preparation (Continued)

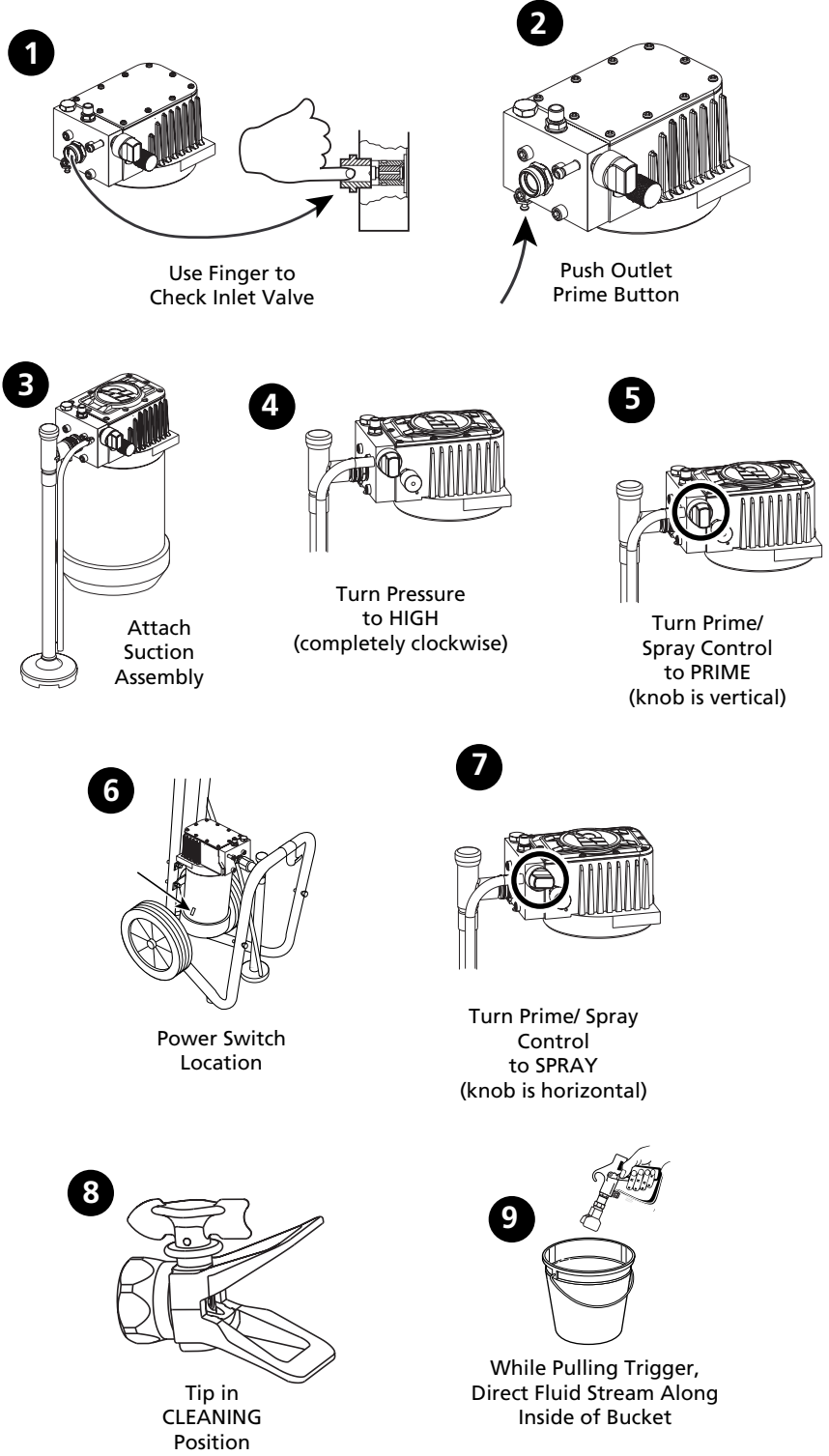
DO NOT ATTACH THE SUCTION ASSEMBLY UNTIL INSTRUCTED TO DO SO IN STEP 3.

1. Remove inlet valve cap and with your smallest finger, push on inlet valve stem to ensure it moves freely.
2. Push outlet prime button three times to ensure outlet valve is moving freely.
3. Attach suction assembly securely and place both suction and bypass tubes in cleaning solvent.
4. Turn pressure to HIGH (completely clockwise).
5. Turn prime/spray control to the PRIME position.
6. Turn power switch to the ON position. In a few seconds, cleaning solvent will begin to move up through the tube. Allow the fluid to circulate for one minute to ensure all air has been exhausted from the pump.
7. Turn prime/spray control to SPRAY position. Watch for any fluid leaks (See Troubleshooting Chart if leaks occur).

NOTE: If unit is building pressure properly, the pump should produce a knocking sound, which indicates it has reached its hydraulic relief pressure.

8. When flushing the system with cleansing fluid (either prior to use with paint or during cleaning process) the spray tip can remain in the CLEAN position.
9. Point spray gun into an empty waste bucket and pull trigger. To reduce splashing, direct the fluid stream along the inside of the bucket wall and well above the fluid level.

Starting Instructions



Airless Paint Sprayers

Preparation (Continued)

10. After completing the flush/testing process, purge the pump of fluid.
11. Repeat the preceding steps using paint instead of cleaning solvent.
NOTE: Strain and thin paint before using. All paint may have particles that will clog filter and spray tips.

Remove any skin which may have developed on the paint due to air exposure. Follow paint manufacturers' recommendations on thinning paint.

12. When pure paint appears from spray tip rotate tip to the SPRAY position. The system is now ready for use.

Spraying Instructions

INTERMITTENT USE

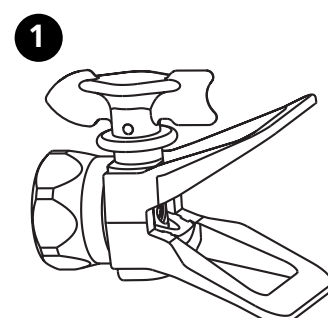
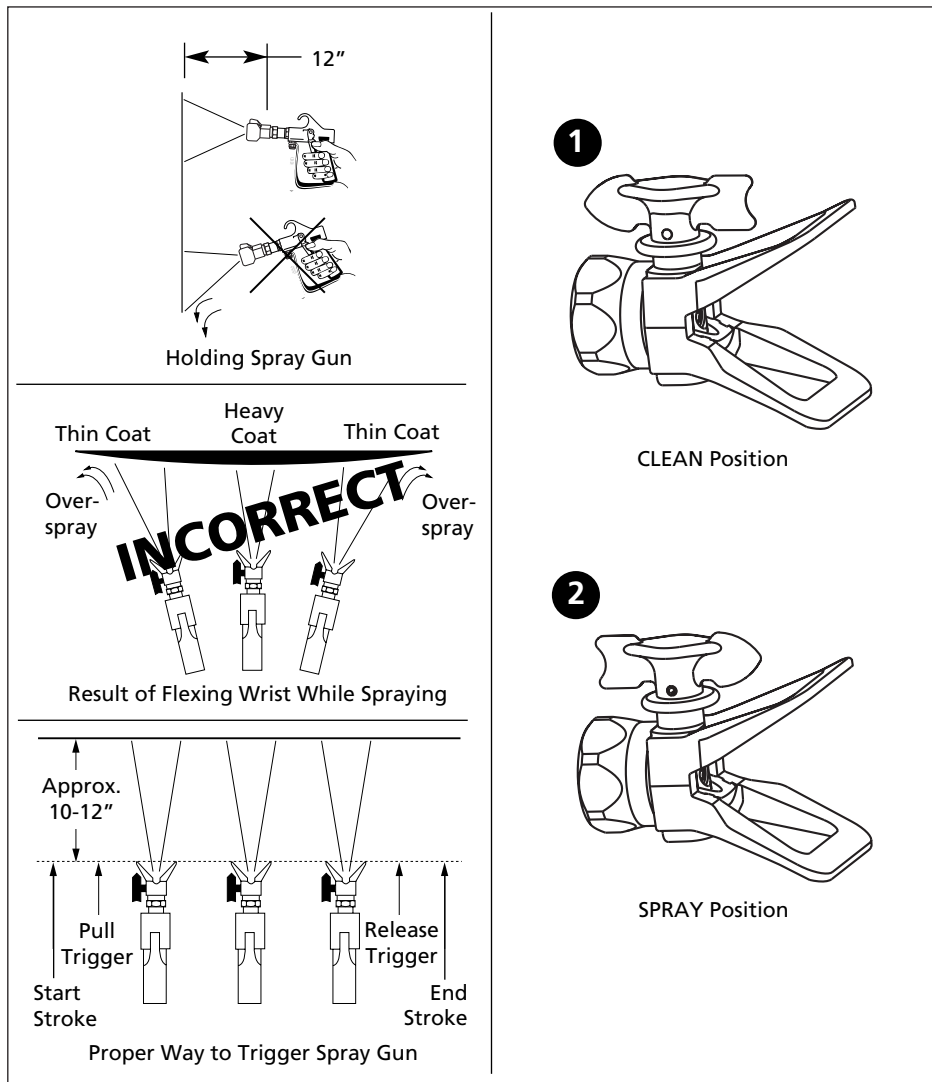
If you are spraying and decide to stop for several minutes, lock the spray gun trigger and submerge the tip in a container of suitable solvent. This will prevent paint from hardening in the tiny spray opening and clogging the tip. **Be sure to release the pressure by turning the bypass knob to prime and switching off the pump.**

CLEARING CLOGS

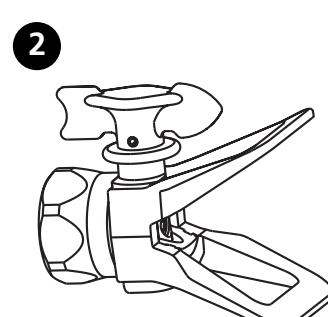
REVERSIBLE TIP:

1. Rotate the tip to the clean position. Point gun in a safe direction and spray. This should clear the tip of any blockage.
2. Rotate the tip back to the spray position and continue spraying.
3. If the clogging continues, clean or replace the gun filter and see the Preparation section of this manual for instruction on straining and thinning paint.

NOTICE *Equipment damage can occur if a needle or sharp object is used to clean the tip. Tungsten carbide is brittle and can be chipped.*



CLEAN Position



SPRAY Position

Airless Paint Sprayers

Cleanup

CLEANUP FOR OVERNIGHT STORAGE

NOTE: Cleaning and maintenance of the pump are the most important steps you can take to ensure proper operation and a long life for your airless paint sprayer. Please follow the cleaning instructions carefully and . . .

WEAR ALL NECESSARY SAFETY GEAR

NECESSARY TOOLS / MATERIALS:

- One (1) bucket
- Solvent
- Plastic wrap

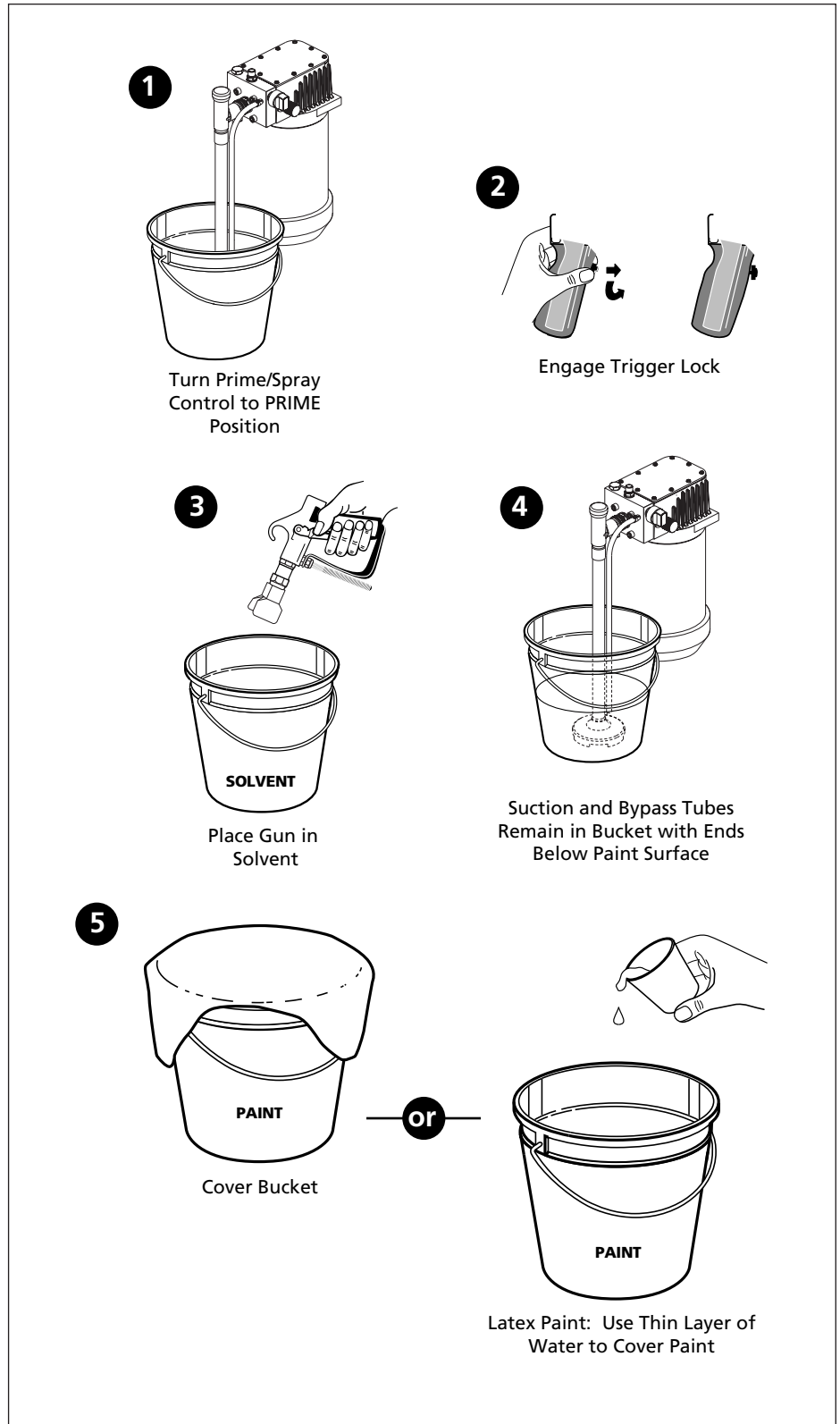
NOTICE *When reusing the sprayer with the SAME PAINT the next day at the SAME JOB SITE, it is not necessary to flush the paint from the system. However, IT IS IMPORTANT TO KEEP AIR FROM COMING INTO CONTACT WITH THE PAINT.*

NOTE: Do NOT disconnect any hoses.

1. Turn prime/spray control to PRIME position.

CAUTION *High pressure hose may still be pressurized with prime/spray control in the PRIME position. With the gun pointed in a safe direction, pull the gun trigger to relieve any pressure in the hose.*

2. Engage gun trigger lock.
3. Place spray gun in bucket of appropriate solvent. There should be enough solvent to COVER spray tip. This will prevent paint from drying or clogging tip.
4. Leave suction and bypass tubes in bucket of paint. Make sure ends of suction and bypass tubes are BELOW surface of paint in bucket.
5. Cover bucket and tubes with plastic wrap or a damp towel to prevent film forming on paint. Or, if using latex paint, pour a very thin layer of water over top of paint. Stir water into paint the next morning.



Airless Paint Sprayers

CLEANUP FOR CHANGING PAINTS OR TEMPORARY STORAGE FOR MORE THAN ONE NIGHT

WEAR ALL NECESSARY SAFETY GEAR

NECESSARY TOOLS / MATERIALS:

- Pliers
- Wrench (13/16" or adjustable)
- Rag
- Gloves
- Two (2) buckets
- At least one (1) gallon of cleaning fluid
- Cleaning brush

NOTE: Do NOT disconnect any hoses.

NOTE: Refer to coating manufacturer for recommended cleaning fluid.

1. Turn prime/spray control to PRIME position.
2. Turn power switch to ON.

CAUTION *High pressure hose may still be pressurized with prime/spray control in the PRIME position. With the gun pointed in a safe direction, pull the gun trigger to relieve any pressure in the hose.*

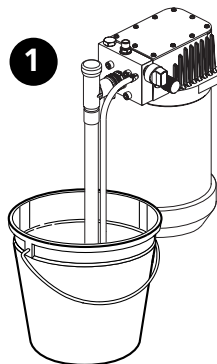
3. Turn pressure to HIGH (completely clockwise).
4. Lift suction assembly above fluid level in bucket.

NOTE: If using a vertical unit, tilt unit back.

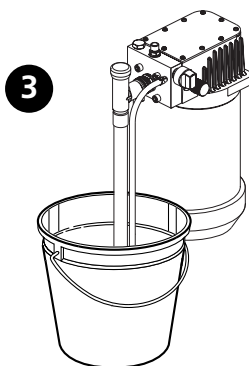
While holding suction assembly above paint level, allow pump to run until empty.

5. Immediately place both suction assembly and bypass tube in a bucket containing enough cleaning fluid to cover suction bell by two inches. Allow pump to prime and begin circulating fluid.
6. While fluid is circulating, soak rag in fluid and wipe exterior of suction assembly and bypass tube. Remove suction filter with pliers. Wipe inside of suction filter housing with rag removing excess paint buildup. Clean both sides of suction filter with rag and reinsert filter into suction filter housing.

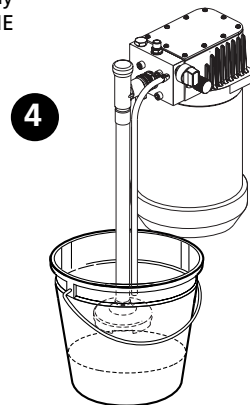
Cleaning Pump



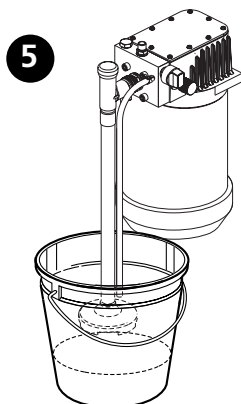
Turn Prime/Spray Control to PRIME Position



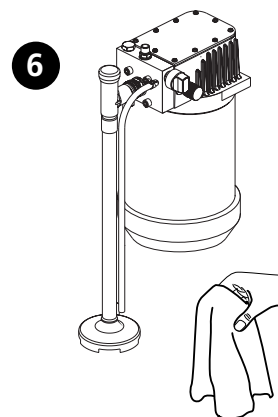
Turn Pressure to HIGH (completely clockwise)



Lift Suction Assembly above Paint Level in Bucket



Suction Assembly and Bypass Tube in Bucket of Solvent



Wipe Exterior of Suction Assembly and Bypass Tube

NOTE: While solvent is circulating, this would be an excellent time to begin cleanup in work area, paint site.

Airless Paint Sprayers

CLEANUP FOR CHANGING PAINTS OR TEMPORARY STORAGE FOR MORE THAN ONE NIGHT (Continued)

Allow the solvent to continue circulating for approximately 10 minutes.

7. Turn pressure to HIGH (completely clockwise).
8. Turn prime/spray control to SPRAY/ROLL position.
9. If reversible tip is used, rotate spray tip to CLEAN position.
10. Point spray gun into bucket of paint and pull trigger.

NOTE: To reduce splashing, direct fluid stream along inside of bucket and above the paint level.

11. As soon as cleaning fluid is flowing from spray gun, release trigger.

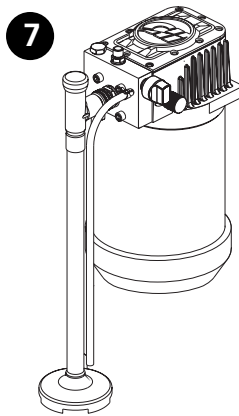
NOTE: It should take less than one minute to clear each 25' of high pressure hose.

12. Engage gun trigger lock.
13. Turn prime/spray control to PRIME position.
14. Turn pressure control to HIGH.
15. Lift suction assembly above fluid level in bucket.

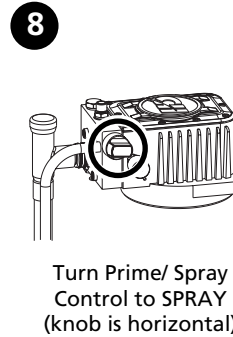
NOTE: Allow pump to run until empty.

16. Repeat process (1 - 15) with fresh cleaning fluid, to remove contaminated cleaning fluid from initial cleaning.

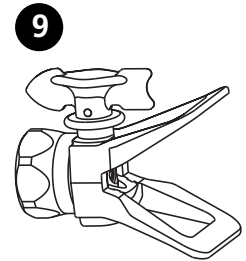
Cleaning Hose and Gun



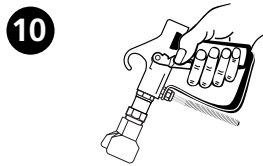
Turn Pressure to HIGH (completely clockwise).



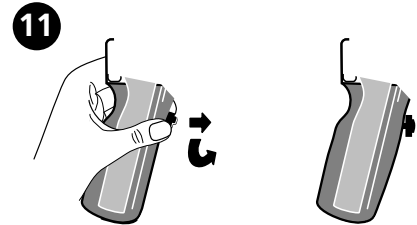
Turn Prime/ Spray Control to SPRAY (knob is horizontal)



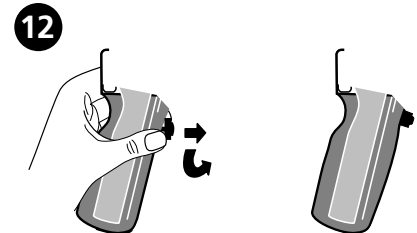
If Reversible Tip is Used, Rotate Spray Tip to CLEAN Position.



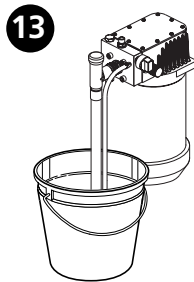
While Pulling Trigger, Direct Fluid Stream Along Inside of Bucket



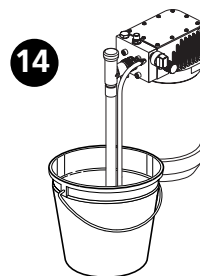
Release Trigger



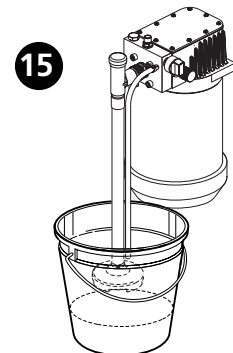
Engage Gun Trigger Lock



PRIME Position



HIGH PRESSURE Position



Lift Suction Assembly

Airless Paint Sprayers

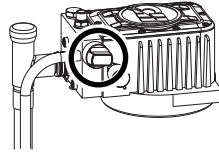
CLEANUP FOR CHANGING PAINTS OR TEMPORARY STORAGE FOR MORE THAN ONE NIGHT (Continued)

17. Make sure prime/spray control is in SPRAY position to reduce dribbling.
18. Turn pressure to LOW (completely counterclockwise).
19. Turn power switch to OFF position.
20. With gun pointed in safe direction pull trigger with lock released to relieve any pressure in hose.
21. Engage gun trigger lock.
22. Clean buckets and dispose of any waste paint and cleaning fluid in an environmentally responsible manner.
23. Clean tip guard with cleaning brush and cleaning fluid.

NOTE: At this point, pump, hose and spray gun are clean, but still require further preparation for storage of more than one day.

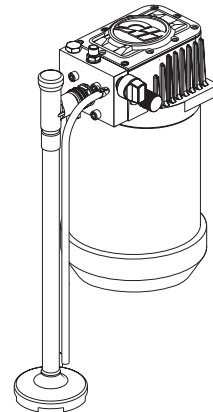
Finishing Touches/Shutdown

17



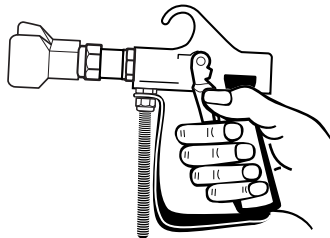
Prime/Spray is in SPRAY/ROLL Position

18



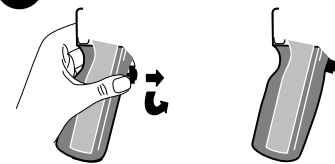
Turn Pressure to LOW (completely counterclockwise)

20



Pull Gun Trigger with Trigger Lock Released

21



Engage Gun Trigger Lock

Airless Paint Sprayers

Storage

SHORT TERM (LESS THAN ONE WEEK)

**WEAR ALL NECESSARY
SAFETY GEAR**

NECESSARY TOOLS / MATERIALS:

- Pump Protector Solution
- Plastic Wrap

OIL OR ALKYD BASED PAINT

If sprayer cleaned with mineral spirits, simply wrap suction filter housing in plastic to keep debris out of suction filter. No other preparation is necessary.

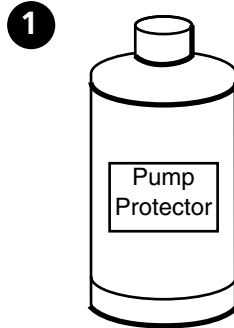
WATER-BASED PAINT

1. Prepare Pump Protector solution in bucket as directed on container.
2. Place suction assembly into solution.
3. Place end of bypass tube into waste bucket.
4. With prime/spray control in PRIME position, turn pressure to HIGH (completely clockwise).
5. Turn power switch ON. Circulate Pump Protector through bypass tube until bucket of solution is EMPTY.
6. Turn pressure to LOW (completely counterclockwise).
7. Wrap suction filter housing in plastic to keep debris out of suction filter.

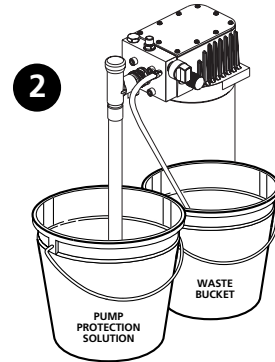
LONG TERM (MORE THAN ONE WEEK)

8. Remove high pressure hose and drain. Reassemble high pressure hose to pump.
9. With spray tip attached to spray gun, wrap tip with plastic to protect tip.

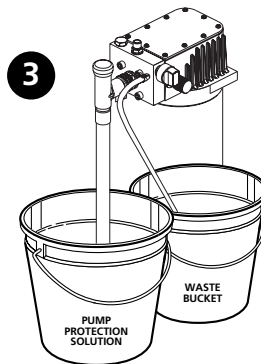
Water Based Paint



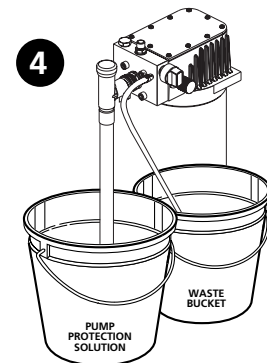
Prepare Pump Protector Solution



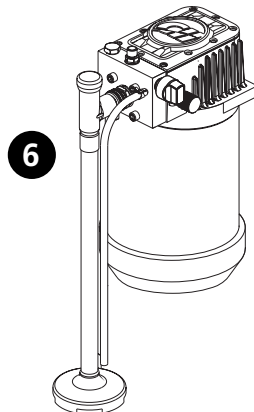
Place Suction Assembly in Solution



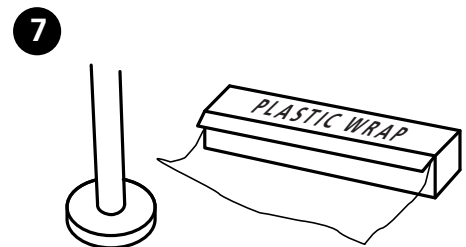
Place End of Bypass Tube into Waste Bucket



With Prime/Spray Control in PRIME Position, Turn Pressure to HIGH (completely clockwise)



Turn Pressure to LOW (completely counterclockwise)



Wrap Suction Filter Housing in Plastic

Airless Paint Sprayers

Maintenance Chart

Maintenance Item	Check	Replace	User Serviceable?	Detail Notes
Product safety labels	Before each use	As required	Yes	See parts listing for location of product safety labels and related part numbers.
Trigger adjustment	Before each use		No	
Airless hose	Before each use		Yes	Read information on the hang tag attached to the high pressure hose for instructions on maintenance.
Sealing surfaces	Before each use		Yes	Make sure they are clean.
Suction tube	Before each use	As required	Yes	Check for nicks and cuts.
Bypass tube	Before each use	As required	Yes	Check for nicks and cuts.
Suction filter	Before each use and every 5 gal.	Every 25 gal. or more often if required	Yes	
Gun filter	Before each use	Every 25 gal.	Yes	Do not attempt to clean gun filter, only replace.
Roller nap	Before each use	As required	Yes	
Prime/spray valve	Before each use	Every 1000 gal.	Yes	3/4" Wrench, torque to 80 in/lbs.
Push button	Before each use	Every 1000 gal.	Yes	7/8" Socket or wrench, torque to 200 in/lbs.
Block bolts	Before each use	Do not require replacement with normal use	Yes	Block bolts are to be torqued to 275 in/lbs. in an "X" pattern. These bolts should be checked periodically for correct torque. 1/4" Hex.
Pressure valve		Does not require replacement with normal use	*SCR	5/8" Socket, torque to 75 in/lbs.
Inlet valve		Every 250 gal.	Yes	1 1/16" Wrench, torque to 150 in/lbs.
Outlet valve		Every 250 gal.	Yes	3/4" wrench torque to 150 in./lbs.
Spray tip	Before each use	Every 20-75 gal.	Yes	13/16" Wrench torque to 135 in/lbs.
Diaphragm assembly		Every 1000 gal.	*SCR	This part is only worn out if broken or torn.
Oil		Every 2000 gal.	Yes	H-32 Hydraulic oil CH #AL170200AV.
Block		Does not require replacement with normal use	Yes	
Hose connector	Before each use	When stripped or leaking under pressure	Yes	5/8" - torque to 350 in/lbs.

* Service Center Recommended

Airless Paint Sprayers

Troubleshooting Chart

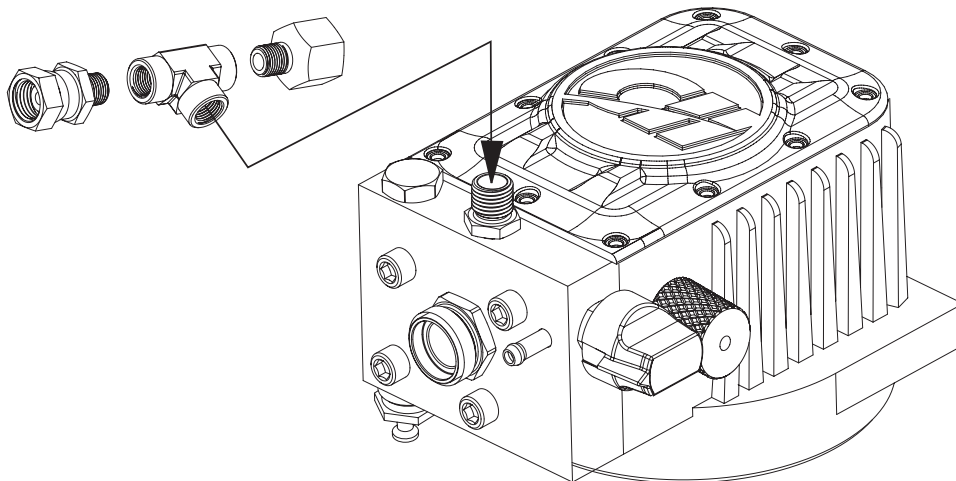
Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Motor runs but won't prime material	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inlet or outlet valve stuck 2. Suction tube connection loose or washer worn 3. Blue knob in spray/roll position 4. Prime/spray valve dirty or worn 5. Hydraulic system contains air causing lack of suction and no diaphragm movement 6. Suction tube filter clogged 7. Inlet or outlet valves dirty or worn 8. Material is too thick or not strained properly 9. Pressure knob set too low 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Push the spring inside the inlet valve & push on outlet valve 2. Tighten or replace washer 3. Flip blue knob to prime position 4. Remove and clean or replace valve (located behind blue knob) 5. Rebled pressure valve. Turn knob to LOW and allow motor to run for a few minutes. Then turn knob to HIGH 6. Clean or replace suction tube filter 7. Remove and clean or replace inlet and outlet valve 8. Thin, mix and strain all material to be sprayed 9. Turn knob to HIGH
Sprayer builds pressure but pressure drops when gun is triggered	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inlet and/or outlet valves are worn 2. Suction tube washer dirty or worn 3. Suction tube or suction filter clogged 4. Clogged gun filter or worn tip 5. Tip is too large for material being sprayed 6. Equalizer on suction hose assembly is damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove and replace valves as needed 2. Replace suction tube washer 3. Replace suction filter 4. Replace filter or tip 5. Replace with smaller size tip 6. Replace suction hose assembly
Unit primes but will not build pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirty or worn inlet valve 2. Inlet valve sticking due to material 3. Pressure (red knob) not turned up high enough 4. Oil level in the hydraulic housing is too low 5. Damaged suction hose washer 6. Material is too thick or not properly strained 7. Dirty, stuck or worn prime/spray valve causing fluid to come through bypass tube while unit is in spray position 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove and replace valves as needed 2. Remove suction hose and pop inlet valve poppet 3. Turn knob to higher setting or replace valve if necessary 4. Check oil level. If low, fill to 1/4" from top of housing with 10W hydraulic oil (CH p/n AL1702) 5. Replace suction hose washer 6. Thin and/or strain material 7. Remove and clean or replace valve
Gun continues to spray when trigger is released	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gun valve has paint build up inside gun valve or is dirty 2. Gun valve is worn 3. Gun trigger is not properly adjusted 4. Filter housing is tightened down too much 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace gun valve 2. Replace gun valve or replace entire gun 3. Adjust trigger by adjusting nut behind trigger. Move nut towards handle if trigger does not move. Tighten nut by turning towards spray tip if trigger moves too much 4. Turn filter housing bolts about 1/2 turn counterclockwise
Sprayer motor doesn't start up or just hums	<ol style="list-style-type: none"> 1. Paint system is under pressure or blue knob is in spray/roll position 2. Motor thermal overload switch is tripped 3. Motor not aligned properly 4. Use of extension cord that is too long or too small in gauge 5. Blown fuse or tripped circuit breaker 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn blue knob to prime position and pull gun trigger 2. Turn unit off. Turn blue knob to PRIME position then unplug cord and allow unit to cool for 20-30 minutes 3. Remove fan shroud then loosen the four motor mount screws and retighten in X pattern to 30 in. lbs. 4. Plug unit directly into an outlet and extend hose length 5. Replace fuse, reset circuit breaker or use 20 amp circuit breaker
Motor overheats and/or cuts off	<ol style="list-style-type: none"> 1. Extension cord is too long or gauge is too small 2. Paint overspray is being drawn into motor causing it to overheat 3. Material is too thick for paint sprayer to prime 4. Sprayer is being used in an area of poor circulation 5. Tripped circuit breaker 6. Loose wire or bad shell 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Get correct gauge size or plug directly into outlet and use more spray hose 2. Inside of motor must be cleaned or replace motor 3. Thin, mix and strain all materials 4. Move unit to an area with good air circulation 5. Check receptacles for too much voltage/amperage 6. Check wiring in motor or replace motor

Airless Paint Sprayers

Troubleshooting Chart (Continued)

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Oil leaks or oil in paint	<ol style="list-style-type: none"> 1. Leaking oil between block and hydraulic housing 2. Oil leak coming from motor; bad motor seal 3. Deep scratch in the grooves by diaphragm 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten block bolts in X pattern. If oil is still leaking then remove block and change diaphragm. Be sure to use correct replacement part; call 1-800-626-4401 2. a. Replace unit b. Contact Service Center to have motor housing replaced 3. Contact Service Center to have hydraulic housing and diaphragm replaced
Leaking paint from sprayer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Leaking paint between block and hydraulic housing 2. Leaking paint from outlet push-pull 3. Leaking paint from suction hose connection 4. Leaking paint around outlet valve assembly; o-ring on outlet valve is damaged 5. Leaking paint from hose adapter 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten block bolts in X pattern or replace block 2. Tighten or replace; if still leaking, then replace block 3. Remove suction hose and check for damaged washer and damaged threads on connector and inlet. Replace parts as necessary 4. Remove and replace outlet valve 5. a. Tighten hose adapter b. Check for damaged thread on connector. Replace if necessary
Unit primes and builds pressure but will not spray	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blue knob is not in spray/roll position 2. Clogged spray tip 3. Clogged gun filter 4. Tip is damaged or worn 5. Spray tip in clean position 6. Paint requires thinning 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn blue knob to spray/roll position 2. Turn spray tip to clean position, squeeze trigger then turn back to spray position 3. Replace gun filter, be sure filter housing is clear of debris 4. Replace tip 5. Turn spray tip to the spray position 6. Follow paint manufacturers thinning recommendations
Poor spray pattern - tails, bursts of material, splotches in pattern	<ol style="list-style-type: none"> 1. Material too thick or not strained 2. Spray tip dirty or worn, defective tip 3. Dirty or worn inlet or outlet valve 4. Pressure is adjusted too low for material being sprayed 5. Clogged suction filter 6. Clogged gun filter 7. Tip is too large for material being sprayed 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thin, mix and strain all material 2. Clean or replace spray tip 3. Remove and clean or replace inlet and/or outlet valve 4. Turn pressure (red knob) clockwise to increase pressure to gun 5. Clean or replace suction filter 6. a. Remove gun filter b. Check for debris in filter housing c. If debris is found, force water through gun while filter is still removed d. Replace filter 7. Replace with smaller tip size

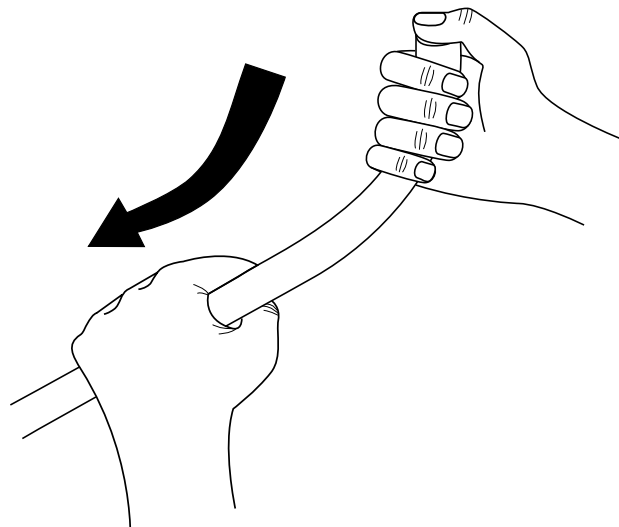
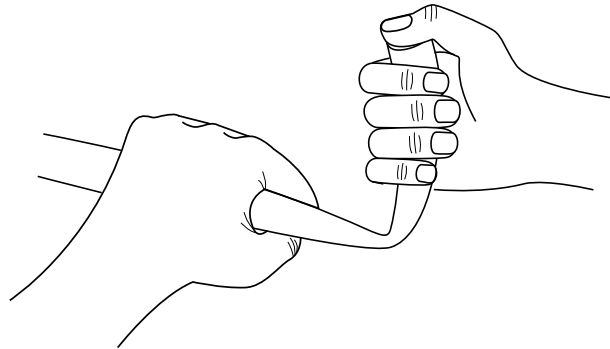
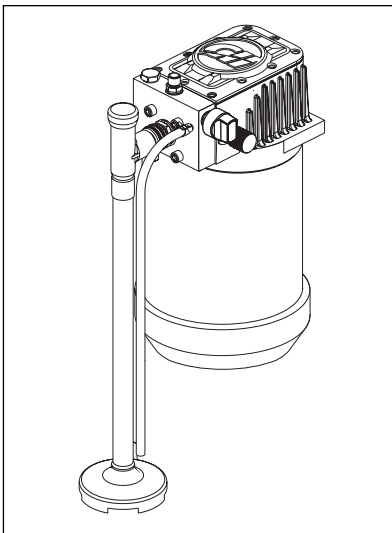
Gauge Installation



Airless Paint Sprayers

“Force Feeding” Pump

To remove trash that has been caught in the valves, the unit can be force fed. With pump on and prime/spray knob turned to “prime” position, pour the appropriate solvent into the suction tube and then fold hose as shown opposite. While firmly squeezing the suction tube, slide hand down toward the pump and repeat until pump primes.



Notes:

- Weather conditions can cause unsatisfactory results when spraying some coatings.
- High humidity prolongs set, and cure times.
- High temperatures decrease set, and cure times.
- Cold temperatures extend set, and cure times.
- Variations in temperature, and humidity can cause variations in finish quality.
- Coating manufacturers can recommend additives to resolve some of these problems, and should be contacted for assistance with particular problem resolutions.

Airless Paint Sprayers

Limited Warranty

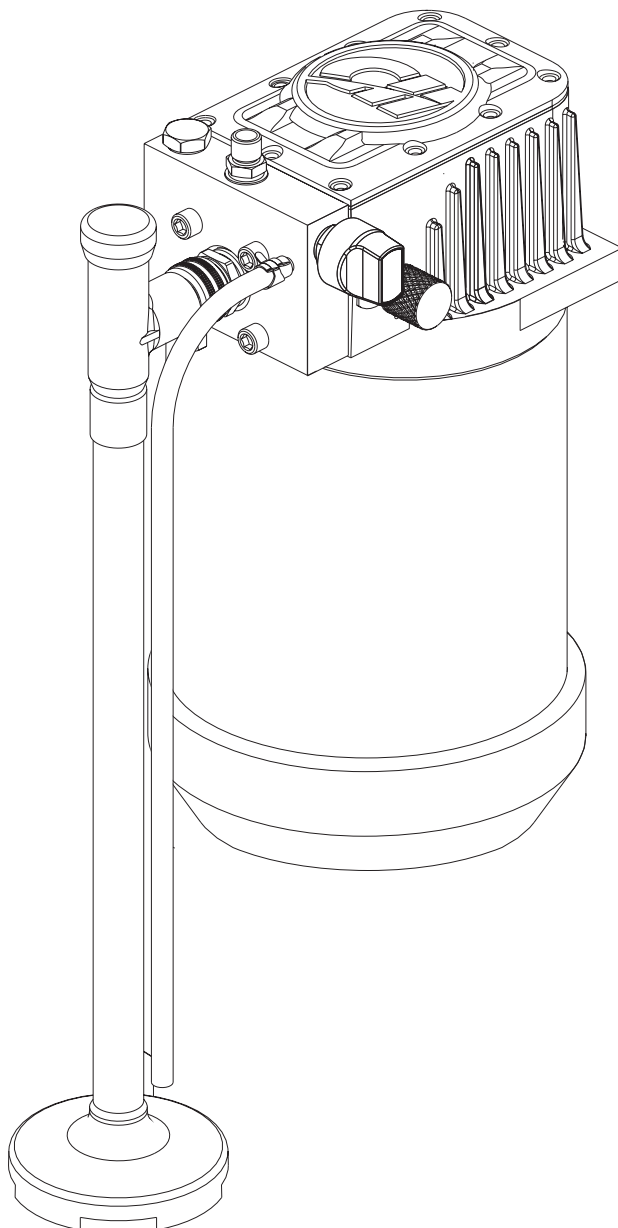
1. **DURATION:** From the date of purchase by the original purchaser as follows: Standard Duty Paint Application Systems and all Paint Application Accessories - 1 year, Serious Duty Paint Application Systems - 3 years, Extreme Duty Paint Application Systems - 5 years.
2. **WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR):** Campbell Hausfeld/A Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telephone: 1-800-626-4401.
3. **WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER):** The original purchaser (other than for purposes of resale or rental) of the Campbell Hausfeld Product.
4. **WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY:** All non-compressor driven paint application systems, HVLP spraying systems, and paint application accessories supplied or manufactured by the Warrantor.
5. **WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY:** Defects in material and workmanship which occur within the duration of the warranty period. Warrantor will also cover normal wear items for a period of thirty days from the date of original purchase against defects in material and workmanship. These wear items are: HVLP-filters, motor brushes, gun packing, gun canister seal, gun check valve and gun air flow ring; Airless-inlet valve, outlet valve, gun valve, filters, tips, all seals and o-rings.
6. **WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. If standard duty product is used for commercial or industrial purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of original purchase. If product is used for rental purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of original purchase. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE , OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE CAMPBELL HAUSFELD PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure that results from an accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with product. Accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions shall also include the removal or alteration of any safety devices. If such safety devices are removed or altered, this warranty is void.
 - D. Normal adjustments which are explained in the owner's manual(s) provided with the product.
 - E. Items or services that are normally required to maintain the product: HVLP-filters, motor brushes, gun packing, gun canister seal, gun check valve and gun air flow ring; Airless-inlet valve, outlet valve, gun valve, filters, tips, all seals and o-rings., or any other expendable part not specifically listed, will only be covered for thirty days from date of original purchase.
7. **RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replace, at Warrantor's option, products or components which are defective, have malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period.
8. **RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Deliver or ship the Campbell Hausfeld product or component to the nearest Campbell Hausfeld Authorized Service Center. Freight costs, if any, must be borne by the purchaser.
 - C. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
9. **WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.

This Limited Warranty applies in the U.S. and Canada only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state, or country to country.

Ler e guardar estas instruções. Antes de tentar montar, instalar, operar ou executar qualquer serviço de manutenção no produto descrito, ler cuidadosamente estas instruções. Proteja-se a si próprio e a terceiros, pelo cumprimento de toda a informação de segurança. A falta de cumprimento destas instruções, poderá resultar em acidentes pessoais e/ou danos materiais! Guardar estas instruções para consultas futuras.



Pulverizadores de Tintas Sem Ar



Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Índice

Descrição	2
Crítérios de Segurança	2
Informação Ger. de Segurança	2 - 4
Preparação	5 - 6
Instruções de Pulverização	6
Limpeza	7 - 10
Armazenagem	11
Manutenção	12
Resolução de Problemas	13 - 14
Informação Variada	15
Garantia	16

Descrição

Os pulverizadores de tinta sem ar, são capazes de pulverizar uma grande variedade de tintas de látex, de óleo e plásticas, bem como corantes, preservantes e outros acabamentos não abrasivos.

Estes pulverizadores, são também suficientemente potentes e versáteis, para serem usados com uma variedade de opções (ligação a rolos, comprimentos extra de mangueira, etc.) que os tornam ferramentas ainda mais eficientes.

NOTA: As pistolas apresentadas nas ilustrações, podem ser diferentes da que foi incluída na unidade fornecida.

Crítérios de Segurança

Este manual contém informação que é muito importante conhecer e compreender. Esta informação é fornecida para SEGURANÇA, e para EVITAR PROBLEMAS COM O EQUIPAMENTO. Para ajudar a reconhecer esta informação, observar os símbolos seguintes.

▲PERIGO O símbolo Danger indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, RESULTARÁ em morte ou acidente pessoal grave.

▲ADVERTÊNCIA O símbolo Warning indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, PODERÁ resultar em morte ou acidente pessoal grave.

▲CAUTELA O símbolo Caution indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, PODE resultar em acidente pessoal menor ou moderado.

▲AVISO O símbolo Notice indica uma informação importante que, se não for seguida, PODE causar danos ao equipamento.

Desembalagem

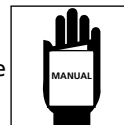
Após a desembalagem da unidade, inspecionar cuidadosamente se há alguma dani-

ficação que possa ter ocorrido durante o transporte. Antes de colocar a unidade em operação, ter o cuidado de apertar acessórios, parafusos, etc.

▲ADVERTÊNCIA Não operar a unidade se tiver ocorrido qualquer danificação durante o transporte, manuseamento ou uso. Uma danificação, pode resultar em destruição, e causar acidentes pessoais ou danos materiais.

Informação Geral de Segurança

1. Ler cuidadosamente todos os manuais incluídos com este produto. Familiarize-se completamente com os controlos e correcto uso do equipamento.



2. Durante a pintura, utilizar sempre uma máscara ou respirador, e protecção ocular. Certifique-se que a máscara ou respirador, lhe fornecem a necessária protecção contra a inalação de vapores perigosos.



3. Manter os visitantes afastados, e NUNCA admitir a presença de crianças e animais, na área de trabalho.

Tabela de Aplicações

Revestimento	Pode usar	Não usar	Dimensão da ponta**	Pressão de pulverização
Corante de óleo	x		0,011 - 0,013"	55 + bar
Vedante para madeiras	x		0,011 - 0,013"	55 + bar
Vedante para betão	x		0,011 - 0,013"	55 + bar
Esmalte	x		0,011 - 0,013"	103 + bar
Verniz	x		0,011 - 0,017"	103 + bar
Camada não metálica de tinta de alumínio	x		0,011 - 0,017"	103 + bar
Tinta de Látex Vinílico	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Tinta Vinílica/Látex Acrílico	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Tinta de Látex Acrílico	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Tinta de Óleo	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Anti-corrosivo de Óleo e Água	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Corante Látex V. V/A & A	x		0,013"	117 + bar
Revestimentos texturados		x	N/A	
Elastómeros		x	N/A	
Revestimento asfáltico		x	N/A	
Restaurador de madeiras		x	N/A	
Enchimento de blocos		x	N/A	

Para todos os outros materiais não listados – Consultar o Distribuidor local.

**Referência aos tamanhos máximos de pontas, da tabela de especificações.

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

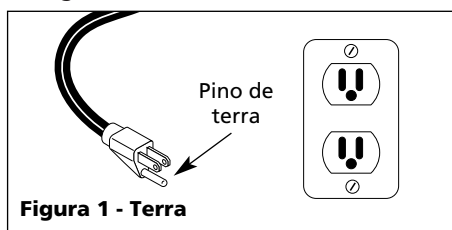
Informação Geral de Segurança (continuação)

- Não fumar ou comer quando pulverizar tintas, insecticidas, ou outras substâncias inflamáveis.
- Trabalhar sempre em ambientes limpos. Para evitar acidentes pessoais e danificação da peça de trabalho, não apontar a pistola de pulverização a quaisquer poeiras ou detritos.
- Quando pulverizar e limpar, cumprir sempre as instruções e precauções de segurança fornecidas pelo fabricante do material (Consultar as MSDS).

⚠️ PERIGO

PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS:

- Cumprir todos os códigos locais, eléctricos e de segurança, bem como o Código Nacional Eléctrico (NEC), e nos Estados Unidos a Leis sobre Segurança Ocupacional e Saúde (OSHA).
- Este produto requer um circuito com terra, de 120V, 15 Amp (ver figura 1).
NOTA: Apenas para países com voltagem de 120 V.



- Se as tomadas de alimentação disponíveis, não estiverem de acordo com o cabo de alimentação do equipamento, então um electricista qualificado terá de instalar uma tomada adequada.
- Somente electricistas qualificados ou pessoal de manutenção, poderá executar manutenção aos componentes eléctricos deste equipamento.
- Não alterar qualquer dos componentes eléctricos deste equipamento.
- Não utilizar adaptadores, no cabo de alimentação deste equipamento.



- Se houver necessidade de utilizar uma extensão de cabo, usar unicamente extensões de cabo com três condutores mais terra, e que estejam em boas condições.
- Verificar, com um electricista qualificado ou trabalhador de manutenção, se as instruções para ligação à terra estão perfeitamente compreendidas ou se existem dúvidas se o equipamento está correctamente ligado à terra.

CALIBRES APROPRIADOS PARA EXTENSÕES DE CABOS, PARA COMPRIMENTOS DADOS

Comprimento do cabo	Calibre
7,62 m	14
7,62 - 15,24 m	12
15,24 - 30,48 m	10

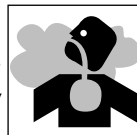
⚠️ ADVERTÊNCIA

PERIGO DE INJEÇÃO CUTANEA:

- A pulverização a alta pressão pode injectar toxinas na corrente sanguínea. Se esta injeção tiver lugar, procurar tratamento médico de emergência.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Utilizar uma máscara facial respirador, e roupas de protecção, quando pulverizar. Pulverizar sempre em áreas bem ventiladas, para evitar perigos de saúde e de incêndio. Consultar as Folhas de Dados de Segurança do Material (MSDS), para obtenção de detalhes sobre material de pulverização.



- Nunca tentar parar fugas com qualquer parte do corpo.
- Este sistema pode produzir 206 bar. Usar exclusivamente peças de substituição Campbell Hausfeld, dimensionadas para 206 bar ou superior.
- Nunca pulverizar sem a protecção da ponta de pulverização.
- Assegurar que a patilha de segurança do gatilho funciona correctamente. Ver na secção Manutenção, os procedimentos de inspecção.
- Quando não estiver a pulverizar, armar sempre a patilha de segurança do gatilho.
- Não desmontar a ponta de pulverização

durante a limpeza da bomba.

- Nunca deixar sem atenção de operador, equipamento pressurizado.
- Não limpar a ponta de pulverização se montada na pistola. Desmontar a ponta de pulverização, da pistola, para limpeza da protecção.
- Assegurar a estanqueidade das ligações de alta pressão.
- Não utilizar alicates para apertar ou desapertar as ligações de alta pressão.
- O motor está equipado com uma protecção térmica automática contra sobrecargas. O motor rearmará sem prévio aviso, após o seu arrefecimento.

⚠️ ADVERTÊNCIA *Nunca apontar ou pulverizar contra si próprio ou contra outra pessoa, pois poderá ocasionar um acidente pessoal grave.*

Antes de efectuar serviço de assistência ou colocar em repouso:

- Colocar o controlo Prime/Spray na posição PRIME (ESCORVAR).
 - Colocar o controlo de pressão na posição LOW PRESSURE/HYDRAULIC BLEEDING (BAIXA PRESSÃO/PURGAÇÃO SISTEMA HIDRAULICO).
 - Colocar o interruptor geral na posição OFF (DESLIGADO).
 - Com a pistola apontada para uma direcção segura, premir o gatilho, com a patilha de segurança solta.
 - Encravar a patilha de protecção do gatilho.
- O simples desligar do motor da bomba, não liberta a pressão do sistema. O procedimento acima descrito, TEM de ser seguido.

⚠️ ADVERTÊNCIA

PERIGO DE INCÊNDIO OU EXPLOÇÃO:

- Não usar solventes com ponto de inflamação inferior a 21°C, para limpar este equipamento (exemplos de solventes de limpeza aceitáveis, são a água, espíritos minerais, diluente de verniz, xilene e nafta com alto ponto de ignição. Uma lista parcial de exemplos de solventes de limpeza inaceitáveis, são a nafta com baixo ponto de ignição, o metil-etil-acetona, acetona, álcool e toluol).

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Informação Geral de Segurança (continuação)

⚠️ ADVERTÊNCIA

Não pulverizar materiais inflamáveis perto de chamas abertas ou perto de fontes de ignição. Motores, equipamento eléctrico e controlos podem ocasionar arcos eléctricos, que incendiarão um gás ou vapor inflamável. Nunca armazenar líquidos ou gases inflamáveis nas proximidades da unidade.



⚠️ ADVERTÊNCIA

Não pulverizar ácidos, materiais corrosivos, químicos tóxicos, fertilizantes ou pesticidas. O uso destes materiais, poderá resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

- Não usar combustíveis para limpar o equipamento.
- Manter a área de pulverização, bem ventilada. Manter portas e janelas abertas.
- Remover todas as fontes de ignição (p.e. electricidade estática, lâmpadas sinalizadoras, cigarros e arcos eléctricos).
- A pulverização sem ar pode criar electricidade estática. Ligar sempre à terra, a bomba e a superfície de pulverização. Usar sempre extensão e tomada de três condutores, com terra.
- Não usar solventes que contenham hidrocarbonetos halogenados.

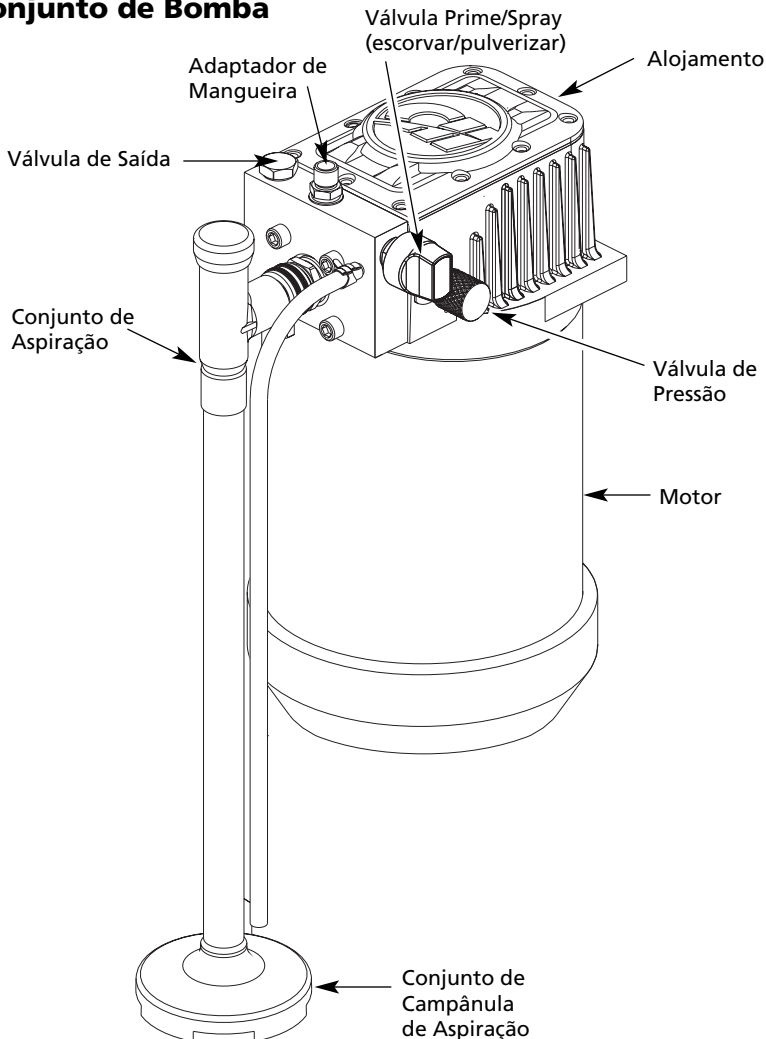
⚠️ CAUTELA

Manter a mangueira afastada de objectos cortantes. Mangueiras danificadas ocasionam acidentes pessoais. Examinar com regularidade as mangueiras, e substituí-las danificadas.

A FALHA NO SEGUIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES, PODE RESULTAR EM GRAVES ACIDENTES PESSOAIS OU MORTE.

- Verificar, antes de cada utilização, se as mangueiras têm uma condição fraca ou desgastada, assegurando-se que todas as ligações são fiáveis.

Conjunto de Bomba



Preparação

Os sistemas de pintura sem ar, ao contrário de muitas outras ferramentas eléctricas, requer cuidados adicionais para assegurar um trabalho correcto. O cumprimento destas instruções, aumentará significativamente a sensação de ter uma experiência positiva em pintura. **É importante que o equipamento de pintura seja lavado / testado, CADA vez que um novo trabalho é iniciado.** Cada bomba é ensaiada na fábrica com um fluído, que tem de ser eliminado do sistema, antes da pintura. É

também necessário, que antes de cada uso sucessivo, o sistema seja lavado para eliminação do lubrificante de armazenagem. Usar o solvente que será utilizado para limpar o equipamento. Consultar as recomendações do fabricante da tinta, sobre fluídos de limpeza.

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Preparação (continuação)

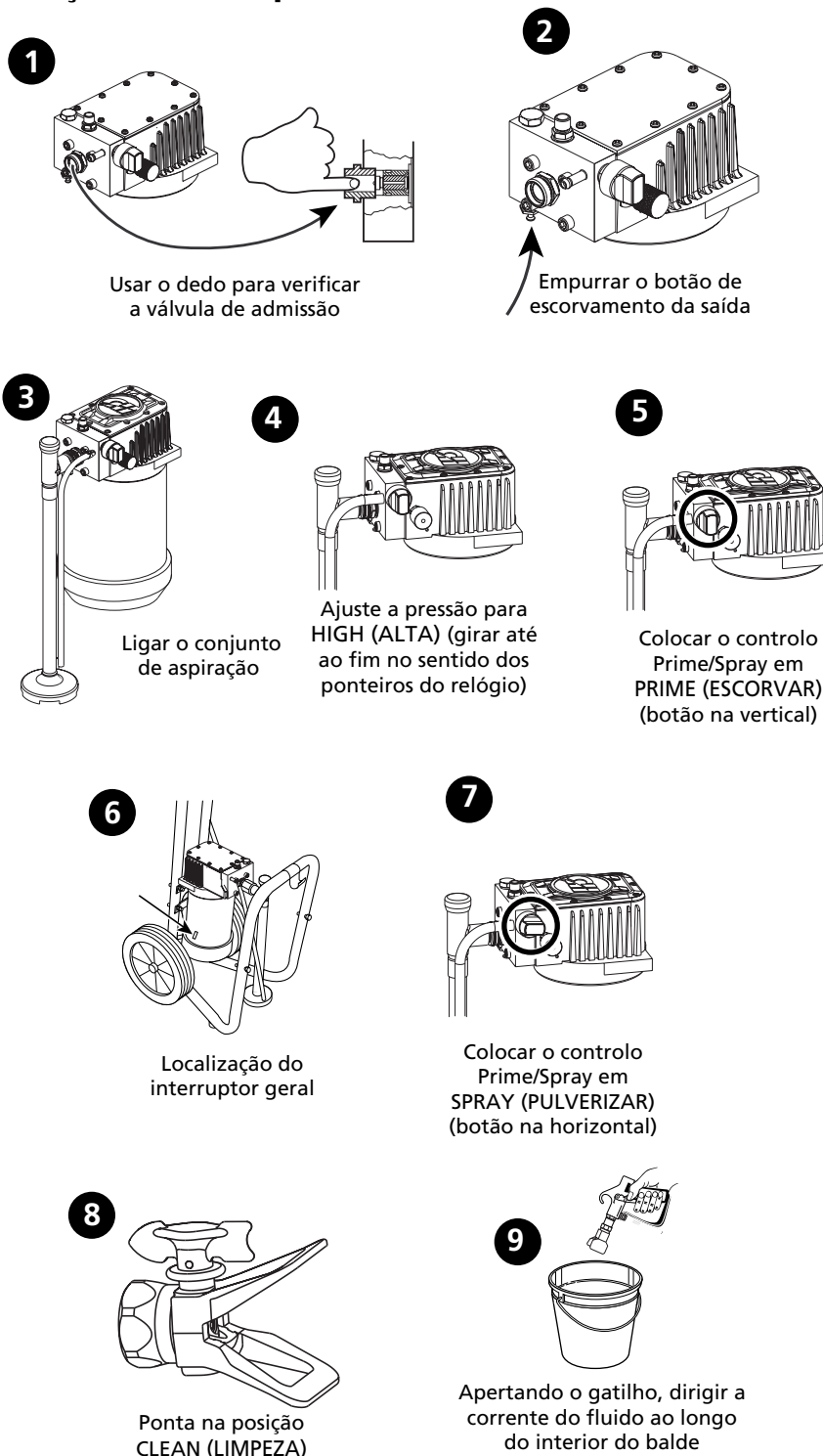
NÃO MONTAR O CONJUNTO DE ASPIRAÇÃO ATÉ SER INSTRUÍDO PARA O FAZER, NO PASSO 3.

1. Remover o tampão da válvula de admissão e, com o quinto dedo, empurrar o veio da válvula, para assegurar que se move livremente.
2. Empurrar três vezes o botão de escorvamento da saída, para assegurar que a válvula de saída se move livremente.
3. Ligar firmemente o conjunto de aspiração e, colocar os tubos de aspiração e de bypass, em solvente de limpeza.
4. Ajuste a pressão para HIGH (ALTA) (girar até ao fim no sentido dos ponteiros do relógio).
5. Colocar o controlo prime / spray na posição PRIME (ESCORVAR).
6. Colocar o interruptor geral na posição ON (LIGADO). Em poucos segundos, o solvente de limpeza começará a mover-se ao longo do tubo. Deixar o fluido circular durante um minuto, para assegurar que todo o ar é expulso da bomba.
7. Colocar o controlo prime / spray na posição SPRAY (PULVERIZAR). Observar se existe alguma fuga de fluido (ver a Tabela de Resolução de Problemas, se existirem fugas).

NOTA: Se a unidade criar pressão correctamente, a bomba deverá produzir um som de batimento, que indica que alcançou a sua pressão hidráulica de descarga.

8. Ao lavar o sistema com fluido de limpeza (seja antes de o usar com tinta, ou durante o processo de limpeza), a ponta de pulverização pode permanecer na posição CLEAN (LIMPEZA).
9. Apontar a pistola de pulverização para dentro de um balde vazio e apertar o gatilho. Para reduzir a chapinhagem, dirigir o fluxo de fluido ao longo da parede interior do balde, bem acima do nível do fluido.

Instruções de arranque



Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Preparação (continuação)

10. Após completar o processo lavagem/teste, purgar o fluido da bomba.
11. Repetir o processo atrás descrito, usando tinta no lugar do solvente de limpeza.
NOTA: Antes de usar, filtrar e diluir a tinta. Todas as tintas têm partículas que entupirão o filtro e as pontas de

pulverização. Remover qualquer película que possa ter-se formado na superfície da tinta, devido à exposição ao ar. Siga as recomendações do fabricante, sobre a diluição da tinta.

12. Quando aparecer tinta pura na ponta de pulverização, rodar a ponta para a posição SPRAY (PULVERIZAR). O sistema está agora pronto para ser utilizado.

Instruções de Pulverização

USO INTERMITENTE

Se estiver a pulverizar e decidir interromper por alguns minutos, encravar o gatilho da pistola e mergulhar a ponta de pulverização num recipiente com o solvente apropriado. Isto evitará que a tinta endureça na pequeníssima abertura de pulverização, entupindo a ponta. **Certificar que liberta a pressão, colocando o botão de bypass em PRIME (ESCORVAR) e deslizando a bomba.**

LIMPEZA DE ENTUPIMENTOS

PONTA REVERSÍVEL:

1. Colocar a ponta na posição de CLEAN (LIMPEZA). Apontar a pistola para uma direcção segura e pulverizar. Isto deverá eliminar qualquer bloqueamento.
2. Colocar a ponta, de volta à posição SPRAY (PULVERIZAR) e continuar a pulverização.
3. Se o entupimento subsistir, limpar ou substituir o filtro da pistola e ver a secção "Preparação" deste manual, para obter instruções sobre filtragem e diluição da tinta.

AVISO

Pode ocorrer uma danificação do equipamento, se usar uma agulha ou objecto afiado para limpar a ponta. O carboneto de tungsténio é quebradiço e pode lascar.

30 cm

Forma de segurar a pistola de pulverização

Camada fina Camada grossa Camada fina

Excesso de pulverização INCORRECT Excesso de pulverização

Resultado de flexionar o pulso durante a pulverização

Aproxim. 25-30 cm

Início do curso de pulverização Forma correcta para disparar a pistola de pulverização Fim do curso de pulverização

1

POSIÇÃO CLEAN (LIMPEZA)

2

POSIÇÃO SPRAY (PULVERIZAR)

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Limpeza

LIMPEZA PARA ARMAZENAGEM DURANTE A NOITE

NOTA: A limpeza e manutenção da bomba, são os passos mais importantes que pode tomar para assegurar o funcionamento correcto e uma vida longa do seu pulverizador de tintas sem ar. Por favor, seguir cuidadosamente as instruções de limpeza e...

USAR TODO O EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA NECESSÁRIO

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS/MATERIAIS:

- Um (1) balde
- Solvente
- Rolo de folha plástica

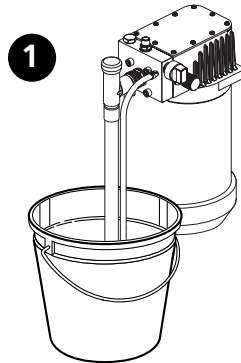
AVISO Ao reutilizar o pulverizador no dia seguinte com a **MESMA TINTA**, no **MESMO LOCAL DE TRABALHO**, não é necessário eliminar a tinta do sistema. Contudo, **É IMPORTANTE EVITAR QUE O AR ENTRE EM CONTACTO COM A TINTA**.

NOTA: Não desligar quaisquer mangueiras.

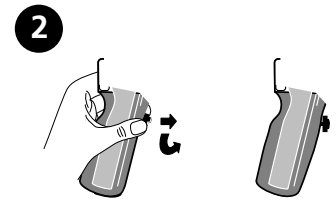
1. Colocar o controlo prime/spray na posição PRIME (ESCORVAR).

CAUTELA A mangueira de alta pressão pode eventualmente continuar pressurizada, com o controlo primel spray na posição PRIME (ESCORVAR). Com a pistola apontada para uma direcção segura, premir o gatilho para libertar qualquer pressão existente na mangueira.

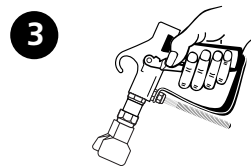
2. Encravar a patilha de segurança do gatilho.
3. Colocar a pistola de pulverização num balde com o solvente apropriado. Deverá haver solvente suficiente para COBRIR a ponta de pulverização. Isto evitará a secagem da tinta ou o entupimento da ponta de pulverização.
4. Deixar os tubos de aspiração e de bypass, no balde de tinta. Assegurar que as pontas dos tubos de aspiração e de bypass ficam ABAIXO da superfície da tinta no balde.
5. Cobrir o balde e tubos, com folha plástica ou uma toalha húmida, para evitar a formação de película na superfície da tinta. Ou, se usar tinta de látex, deitar uma camada muito fina de água, sobre a superfície da tinta. Na manhã seguinte, misturar a água com a tinta, por meio de agitação.



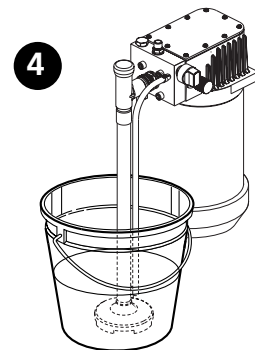
1 Colocar o controlo Prime/Spray na posição PRIME (ESCORVAR)



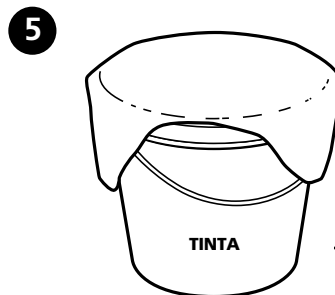
2 Encravar a segurança do gatilho



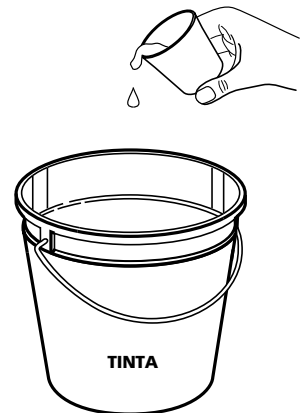
3 Colocar a pistola em Solvente



4 Os tubos de aspiração e de bypass permanecem no balde com os extremos abaixo da superfície da tinta



ou



Tinta Látex: Usar uma camada fina de água para cobrir a tinta

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

LIMPEZA PARA MUDANÇA DE TINTA OU ARMAZENAGEM TEMPORÁRIA POR MAIS DE UMA NOITE

USAR TODO O EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA NECESSÁRIO

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS / MATERIAIS:

- Alicates
- Chave de bocas (13/16" ou ajustável)
- Desperdício
- Luvas
- Dois (2) baldes
- Pelo menos um (1) galão de fluido de lavagem
- Escova de limpeza

NOTA: NÃO desligar quaisquer mangueiras.

NOTA: Consultar o fabricante de tintas sobre o fluido de limpeza recomendado.

1. Colocar o controlo prime/spray na posição PRIME (ESCORVAR).
2. Colocar o interruptor geral em ON (LIGADO).

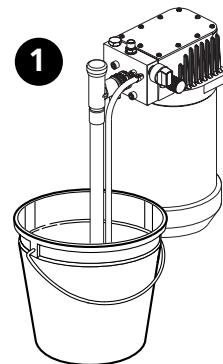
CAUTELA

A mangueira de alta pressão pode eventualmente continuar pressurizada, com o controlo primel/spray na posição PRIME (ESCORVAR). Com a pistola apontada para uma direcção segura, premir o gatilho para libertar qualquer pressão existente na mangueira.

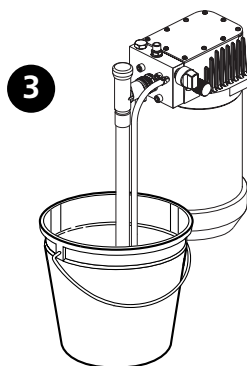
3. Ajuste a pressão para HIGH (ALTA) (girar até ao fim no sentido dos ponteiros do relógio).
4. Elevar o conjunto de aspiração acima do nível de fluido do balde.
NOTA: Se usar uma unidade vertical, inclinar a mesma para trás. Mantendo o conjunto de aspiração acima do nível da tinta, deixar a bomba trabalhar até ficar vazia.

5. Colocar imediatamente o conjunto de aspiração e o tubo de bypass, num balde contendo suficiente fluido de limpeza para cobrir a campânula de aspiração em duas polegadas. Deixar a bomba escorvar e iniciar a circulação do fluido.
6. Durante a circulação do fluido, ensopar um desperdício com fluido, e limpar o exterior do conjunto de aspiração e tubo de bypass. Remover o filtro de aspiração, por intermédio de alicates. Limpar o interior do alojamento do filtro de aspiração com desperdício, removendo a formação de excesso de tinta. Limpar ambos os lados do filtro de

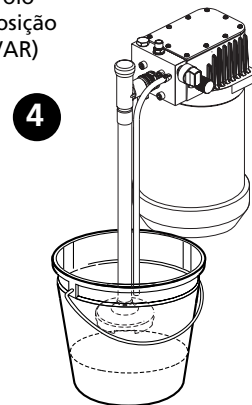
Limpeza da bomba



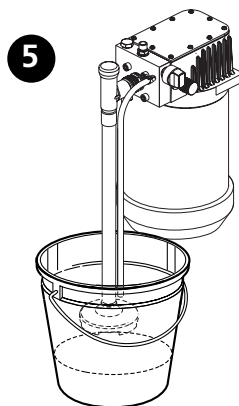
Colocar o controlo Prime/Spray na posição PRIME (ESCORVAR)



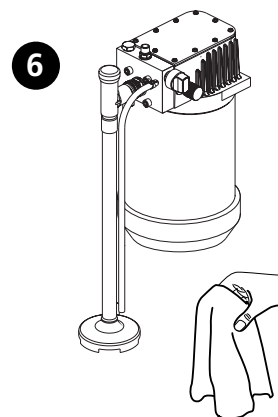
Ajuste a pressão para HIGH (ALTA) (girar até ao fim no sentido dos ponteiros do relógio)



Elevar o conjunto de aspiração acima do nível de tinta do balde



Conjunto de aspiração e tubo de bypass no balde de solvente



Limpar o exterior do conjunto de aspiração e tubo de bypass

NOTA: Durante a circulação do solvente, esta será uma excelente altura para iniciar a limpeza da área de trabalho, local de pintura.

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

LIMPEZA PARA MUDANÇA DE TINTA OU ARMAZENAGEM TEMPORÁRIA POR MAIS DE UMA NOITE (CONTINUAÇÃO)

aspiração com o desperdício, e reinserir no alojamento do filtro de aspiração. Deixar o solvente continuar a circular, durante aproximadamente 10 minutos.

7. Ajuste a pressão para HIGH (ALTA) (girar até ao fim no sentido dos ponteiros do relógio).
8. Colocar o controlo prime/spray na posição SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/ENROLAR)
9. Se estiver a utilizar uma ponta reversível, colocar a ponta de pulverização na posição CLEAN (LIMPEZA).

10. Apontar a pistola de pulverização no balde de tinta, e apertar o gatilho

NOTA: Para reduzir o chapinhamento, dirigir o fluxo de fluido ao longo da parede interior do balde e acima do nível da tinta.

11. Assim que o fluido de lavagem começar a sair da pistola, libertar o gatilho

NOTA: It should take less than one minute to clear each 7,6 m of high pressure hose.

12. Encravar a patilha de segurança do gatilho.

13. Colocar o controlo prime/spray na posição PRIME (ESCORVAR).

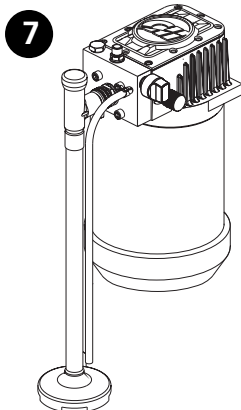
14. Colocar o controlo de pressão na posição HIGH (ALTA).

15. Elevar o conjunto de aspiração acima do nível do fluido no balde.

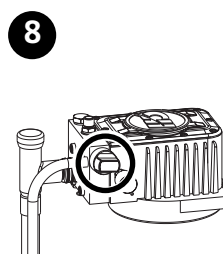
NOTA: Deixar a bomba funcionar, até ficar vazia.

16. Repetir o processo (1 – 15), com fluido de limpeza novo, para remoção do fluido contaminado pela limpeza inicial.

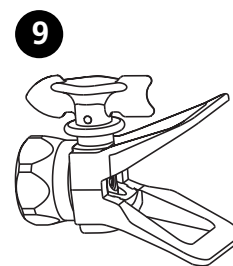
Limpeza da mangueira e pistola



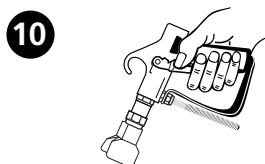
Ajuste a pressão para HIGH (ALTA) (girar até ao fim no sentido dos ponteiros do relógio)



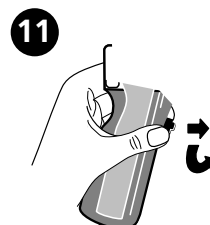
Colocar o controlo Prime/Spray em SPRAY (PULVERIZAR) (botão na horizontal)



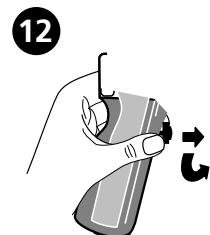
Se usar ponta reversível, colocar a ponta de pulverização na posição CLEAN (LIMPEZA)



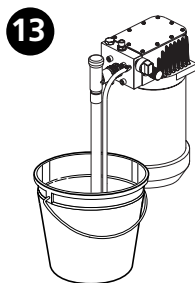
Com o gatilho premido, dirigir a corrente de fluido ao longo do interior do balde



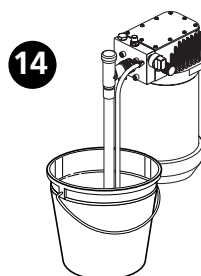
Libertar o gatilho



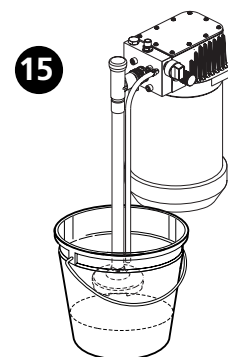
Engatar a patilha de segurança do gatilho



POSIÇÃO PRIME (ESCORVAR)



POSIÇÃO HIGH (ALTA) Pressão



Elevar o conjunto de aspiração

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

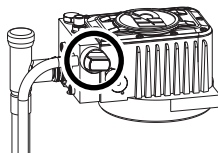
LIMPEZA PARA MUDANÇA DE TINTA OU ARMAZENAGEM TEMPORÁRIA POR MAIS DE UMA NOITE (CONTINUAÇÃO)

17. Assegurar que o controlo prime/spray está na posição SPRAY (PULVERIZAR) para reduzir o gotejamento.
18. Ajustar a pressão para LOW (BAIXA) (girar até ao fim no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).
19. Colocar o interruptor geral em OFF (DESLIGADO).
20. Com a pistola apontada para uma direcção segura, premir o gatilho com a patilha de segurança solta, para libertar qualquer pressão existente na mangueira.
21. Encravar a patilha de segurança do gatilho.
22. Limpar os baldes, e descartar qualquer tinta e fluido de lavagem sobranes, de uma forma ambientalmente responsável.
23. Limpar a guarda da ponta de pulverização com a escova e fluido de limpeza.

NOTA: Nesta altura, a bomba, a mangueira e a pistola, estão limpas mas ainda requerem mais preparação, para a armazenagem por mais de um dia.

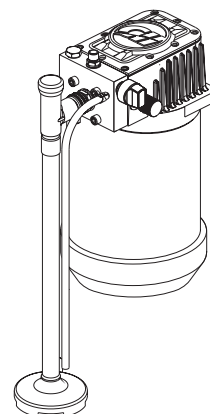
Toques finais/Paragem

17



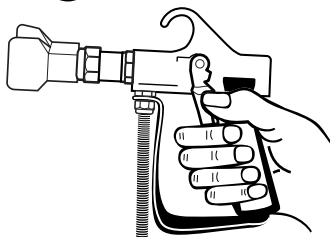
Prime/Spray está na posição SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/ENROLAR)

18



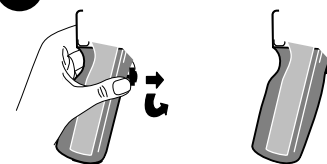
Ajustar a pressão para LOW (BAIXA) (girar até ao fim no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio)

20



Premir o gatilho com a patilha de segurança solta

21



Encravar a patilha de segurança do gatilho

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Armazenagem

POR PRAZO CURTO (MENOS DE UMA SEMANA)

USAR TODOS OS EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA NECESSÁRIOS

FERRAMENTAS / MATERIAIS NECESSÁRIAS:

- Solução Protectora da Bomba
- Folha plástica

TINTA DE ÓLEO OU PLÁSTICA

Se o pulverizador for limpo com espíritos minerais, embrulhar simplesmente o alojamento do filtro de aspiração em plástico, para manter o filtro de aspiração livre de sujidades. Nenhuma outra preparação é necessária.

TINTA DE ÁGUA

1. Preparar a solução de protecção da bomba, num balde tal como é indicado na embalagem.
2. Colocar o conjunto de aspiração na solução.
3. Colocar o extremo do tubo de bypass, noutra balde.
4. Com o controlo de spray na posição PRIME (ESCORVAR) girar a pressão para HIGH (ALTA) (até ao fim no sentido dos ponteiros do relógio).
5. Colocar o interruptor geral em ON (LIGADO). Circular o protector de bomba através do tubo de bypass até que o balde da solução esteja VAZIO.
6. Ajustar a pressão para LOW (BAIXA) (girar até ao fim no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).
7. Embrulhar o alojamento do filtro de aspiração com plástico para evitar sujidades no filtro de aspiração.

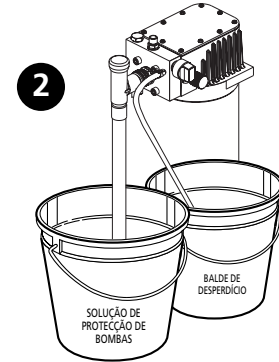
LONGO PRAZO (MAIS DE UMA SEMANA)

8. Remover a mangueira de alta pressão e drenar. Remontar a mangueira de alta pressão na bomba.
9. Com a ponta de pulverização montada na pistola, embrulhar a ponta em plástico, para a proteger.

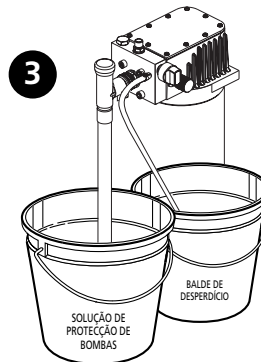
Tinta de óleo



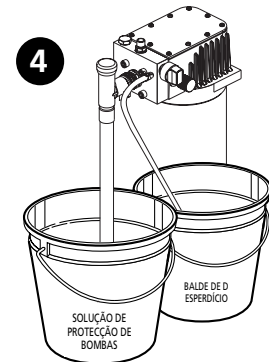
Preparar a solução de protecção de bombas



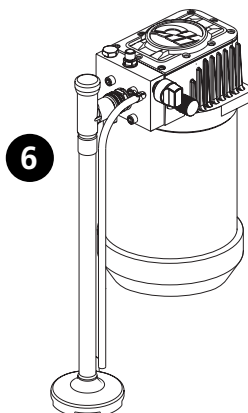
Colocar o conjunto de aspiração na solução



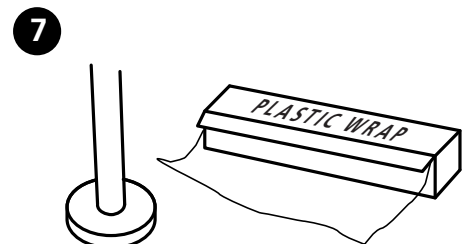
Colocar o extremo do tubo de bypass no balde de desperdício



Com o controlo de spray na posição PRIME (ESCORVAR) girar a pressão para HIGH (até ao fim no sentido dos ponteiros do relógio).



Ajustar a pressão para LOW (BAIXA) (girar até ao fim no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio)



Embrulhar o alojamento do filtro de aspiração, em plástico

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Tabela de Manutenção

Manutenção Artigo	Verificar	Substituir	Serviço por utilizador?	Notas de detalhe
Etiquetas de segurança do produto	Antes de cada uso	Quando necessário	Sim	Ver a localização das etiquetas de segurança do produto e os respectivos números, na lista de peças
Ajustamento do gatilho	Antes de cada uso		Não	
Mangueira sem ar	Antes de cada uso		Sim	Ler a informação da etiqueta suspensa na mangueira de alta pressão, para recolha de instruções de manutenção.
Superfícies de vedação	Antes de cada uso		Sim	Assegurar que estão limpas.
Tubo de aspiração	Antes de cada uso	Quando necessário	Sim	Verificar se há incisões e cortes
Tubo de bypass	Antes de cada uso	Quando necessário	Sim	Verificar se há incisões e cortes
Filtro de aspiração	Antes de cada uso e a cada 20 l	Cada 100 l ou com mais frequência, se necessário	Sim	
Filtro da pistola	Antes de cada uso	Cada 100 l gal.	Sim	Não tentar limpar o filtro da pistola, só substituir
Rolo	Antes de cada uso	Quando necessário	Sim	
Válvula prime/spray	Antes de cada uso	Cada 3785 l	Sim	Chave de 3/4", binário de 80 in/lbs (9 Nm).
Botoneira	Antes de cada uso	Cada 3785 l	Sim	Chave de 7/8", binário de 200 in/lbs (22,5 Nm).
Parafusos do bloco	Antes de cada uso	Não necessita substituição, com uso normal	Sim	Os parafusos do bloco são para serem apertados a um binário de 275 in/lbs. (31 Nm) em "X". Estes parafusos deverão ser verificados periodicamente para corrigir o binário. 1/4" Hex.
Válvula de pressão		Não necessita substituição, com uso normal	*SCR	Chave de caixa 5/8", binário de 75 in/lbs (8,5 Nm).
Válvula de admissão		Cada 945 l	Sim	Chave de 1 1/16", binário de 150 in/lbs (17 Nm).
Válvula de saída		Cada 945 l	Sim	Chave de 3/4", binário de 150 in/lbs (17 Nm).
Ponta de pulverização	Antes de cada uso	Cada 75-280 l	Sim	Chave de 13/16", binário de 135 in/lbs (15 Nm).
Conjunto do diafragma		Cada 3785 l	*SCR	Esta peça só é inutilizada se partida ou rasgada.
Óleo		Cada 7570 l	Sim	Óleo hidráulico H-32 CH # AL170200AV
Bloco		Não necessita substituição, com uso normal	Sim	
Ligador de mangueira	Antes de cada uso	Quando gasta ou com fugas sob pressão	Sim	5/8" – binário de 350 in/lbs (40 Nm).

* Recomendado o Centro de Serviço de Assistência (SCR)

Pulverizadores de Tintas Airless

Tabela de resolução de problemas

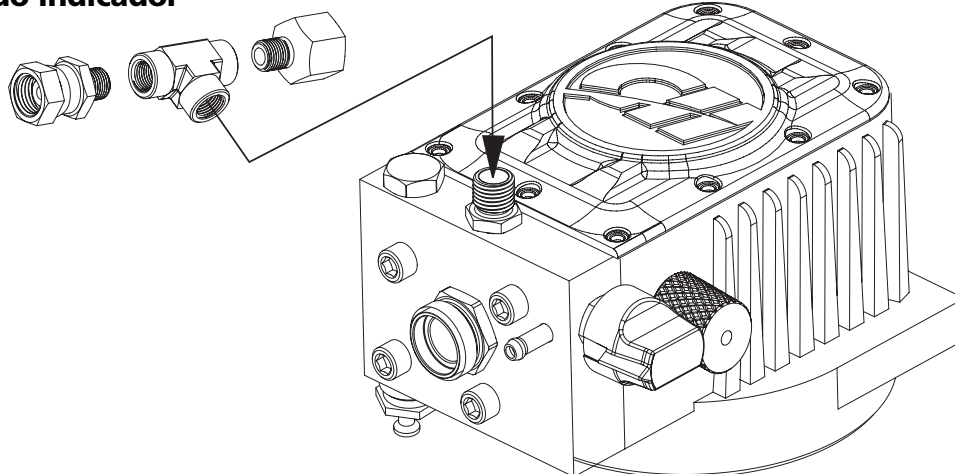
Sintoma	Causa(s) possível(eis)	Acção correctiva
O motor funciona mas não escorva o material	<ol style="list-style-type: none"> Válvula de entrada ou de saída bloqueada Ligação do tubo de aspiração solta ou anilha desgastada Botão azul na posição SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/ENROLAR) Válvula prime/spray suja ou gasta Sistema hidráulico com ar, causando falta de aspiração e nenhum movimento do diafragma Filtro do tubo de aspiração entupido Válvula de entrada ou de saída suja ou gasta Material muito espesso ou não correctamente filtrado Ajuste muito baixo do botão de pressão 	<ol style="list-style-type: none"> Empurrar a mola no interior da válvula de entrada & empurrar a válvula de saída Apertar ou substituir a anilha Colocar o botão azul na posição prime Remover e limpar ou substituir a válvula (localizada por trás do botão azul) Sangrar novamente a válvula de pressão. Girar o botão para LOW (BAIXA) e deixar o motor funcionar alguns minutos. Depois, girar o botão para HIGH (ALTA) Limpar ou substituir o filtro do tubo de aspiração. Remover e limpar ou substituir as válvulas de entrada e de saída Diluir, agitar e filtrar todo o material a ser pulverizado Girar o botão para HIGH (ALTA)
O pulverizador cria pressão, mas esta cai quando a pistola é disparada	<ol style="list-style-type: none"> Válvulas de entrada/saída o desgastadas Anilha tubo de aspiração suja/desgastada Tubo ou filtro de aspiração entupidos Filtro da pistola entupido ou ponta de pulverização desgastada Ponta de pulverização muito grande para o material a pulverizar Equalizador do conjunto mangueira de aspiração, danificado 	<ol style="list-style-type: none"> Remover e substituir as válvulas como necessário Substituir a anilha do tubo de aspiração Substituir o filtro de aspiração Substituir o filtro ou a ponta de pulverização Substituir por uma ponta de tamanho inferior Substituir o conjunto de mangueira de aspiração
A unidade escorva mas não cria pressão	<ol style="list-style-type: none"> Válvula de entrada suja ou desgastada Válvula de entrada bloqueada devido ao material Pressão (botão vermelho) ajustada insuficientemente alto O nível de óleo no alojamento hidráulico está muito baixo Anilha da mangueira de aspiração danificada O material está muito espesso ou não correctamente filtrado Válvula prime/spray suja, bloqueada ou desgastada fazendo com que o fluido flua pelo tubo de bypass quando a unidade está na posição spray 	<ol style="list-style-type: none"> Remover e substituir válvulas como necessário Remover a mangueira de aspiração e desbloquear a válvula Colocar o botão com um ajuste superior ou substituir a válvula, se necessário Verificar o nível do óleo. Se estiver baixo, encher até 6 mm do topo do alojamento, com óleo hidráulico 10W (CH p/n AL1702) Substituir a anilha da mangueira de aspiração Diluir e/ou filtrar o material Remover e limpar ou substituir a válvula
A pistola continua a pulverizar quando o gatilho é solto	<ol style="list-style-type: none"> A válvula da pistola tem tinta agregada no interior ou está suja A válvula da pistola está desgastada O gatilho da pistola não está correctamente ajustado O alojamento do filtro está demasiadamente apertado 	<ol style="list-style-type: none"> Limpar ou substituir a válvula da pistola Substituir a válvula da pistola ou substituir a pistola completa Ajustar o gatilho pelo ajustamento da porca por trás do gatilho. Se o gatilho não se move, mover a porca para a pega. Se o gatilho se move em demasia, mover a porca para a ponta de pulverização Rodar os parafusos do alojamento do filtro cerca de 1/2 volta no sentido contrário ao do relógio.
O motor do pulverizador não arranca ou produz unicamente um zumbido	<ol style="list-style-type: none"> O sistema de tinta está sob pressão ou o botão azul está na posição SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/ENROLAR) A protecção térmica contra sobrecargas do motor está disparada O motor não está correctamente alinhado Uso de extensão de cabo demasiado longo ou de calibre demasiado pequeno Fusível fundido ou disjuntor disparado 	<ol style="list-style-type: none"> Rodar o botão azul para a posição PRIME (ESCORVAR) e premir o gatilho da pistola Desligar a unidade. Rodar o botão azul para a posição PRIME (ESCORVAR), desligar o cabo e deixar a unidade arrefecer durante 20-30 minutos Remover a protecção do ventilador e desapertar os quatro parafusos de montagem e reapertar em X com um binário de 30 in.lbs. Ligar a unidade directamente à tomada e prolongar o comprimento da mangueira Substituir o fusível, rearmar o disjuntor ou utilizar um disjuntor de 20 Amp
O motor sobre-aquece e/ou desliga	<ol style="list-style-type: none"> Cabo de extensão muito comprido ou de calibre muito baixo Excesso de tinta pulverizada derramada para o motor causando o sobreaquecimento Material demasiado espesso para escorvamento do pulverizador Pulverizador a funcionar numa área com circulação muito pobre Disjuntor disparado Condutor solto ou carcaça defeituosa 	<ol style="list-style-type: none"> Prover o calibre correcto ou ligar directamente à tomada, utilizando uma mangueira de pulverização mais comprida Interior do motor tem de ser limpo ou substituição do motor Diluir, agitar e filtrar todos os materiais Mudar a unidade para uma área com boa circulação de ar Verificar os circuitos para demasiada voltagem/amperagem Verificar as ligações do motor ou substituir o motor

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Tabela de resolução de problemas (continuação)

Sintoma	Causa(s) possível(eis)	Ação correctiva
Fugas de óleo ou óleo na tinta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga de óleo entre o bloco e o alojamento hidráulico 2. Fuga de óleo saindo do motor; má vedação do motor 3. Grandes arranhões nos entalhes do diafragma 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apertar os parafusos do bloco em X. Se a fuga de óleo subsistir, remover o bloco e substituir o diafragma. Assegurar o uso da peça de substituição correcta; telefonar para 1-800-626-4401 2. a. Substituir a unidade; b. Contactar o Centro de Serviço para ter o alojamento do motor substituído. 3. Contactar o Centro de Serviço para ter o alojamento hidráulico e o diafragma substituídos.
Fuga de tinta no pulverizador	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga de tinta entre o bloco e o alojamento hidráulico 2. Fuga de tinta na saída 3. Fuga de tinta na ligação da mangueira de aspiração 4. Fuga de tinta em volta do conjunto da válvula de saída; o-ring da válvula de saída está danificado 5. Fuga de tinta no adaptador da mangueira 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apertar os parafusos do bloco, em X ou substituir o bloco 2. Apertar ou substituir, se a fuga subsistir substituir então o bloco 3. Remover a mangueira de aspiração e verificar se a anilha ou as roscas estão danificadas 4. Remover e substituir a válvula de saída 5. a. Apertar o adaptador da mangueira b. Procurar roscas danificadas no ligador. Substituir se necessário.
A unidade escorva e cria pressão mas não pulveriza	<ol style="list-style-type: none"> 1. O botão azul não está na posição SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/ENROLAR) 2. Ponta de pulverização entupida 3. A ponta de pulverização está danificada ou desgastada 4. Ponta de pulverização na posição CLEAN (LIMPEZA) 5. A tinta tem de ser diluída 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Colocar o botão azul na posição SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/ENROLAR) 2. Colocar a ponta de pulverização na posição CLEAN (LIMPEZA), apertar o gatilho e voltar para a posição SPRAY (PULVERIZAR) 3. Substituir o filtro da pistola, assegurar que o alojamento do filtro está livre de sujidades 4. Substituir a ponta de pulverização 5. Colocar a ponta de pulverização na posição SPRAY (PULVERIZAR)
Formato da pulverização pobre – caudas, projecções de material, irregularidades de formato	<ol style="list-style-type: none"> 1. Material muito espesso ou não filtrado 2. Ponta de pulverização suja ou desgastada, ponta defeituosa 3. Válvula de entrada/saída suja ou desgastada 4. Pressão ajustada muito baixo para o material a pulverizar 5. Filtro de aspiração entupido 6. Filtro da pistola entupido 7. Ponta de pulverização muito grande para o material a pulverizar 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seguir as recomendações do fabricante sobre a diluição da tinta 2. Diluir, agitar e filtrar todo o material 3. Limpar ou substituir a ponta de pulverização 4. Remover e limpar ou substituir a válvula de entrada e/ou de saída 5. Rodar a pressão (botão vermelho) no sentido do relógio para aumentar a pressão para a pistola 6. Limpar ou substituir o filtro de aspiração; a. Remover o filtro da pistola; b. Procurar sujidades no alojamento do filtro; c. Se forem encontradas sujidades, forçar água através da pistola enquanto o filtro está removido; d. Substituir o filtro 7. Substituir por uma ponta de pulverização mais pequena

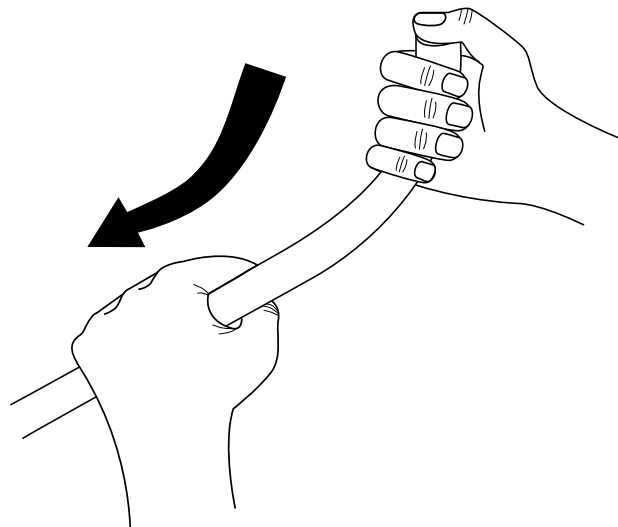
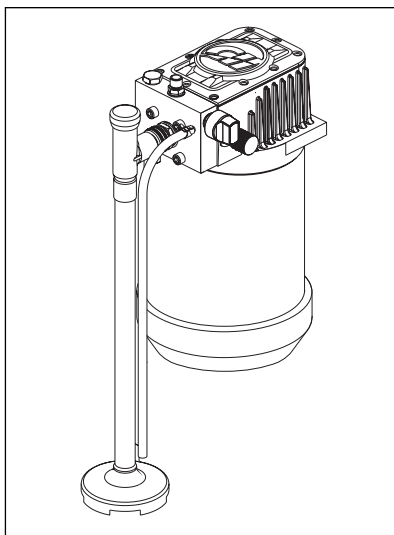
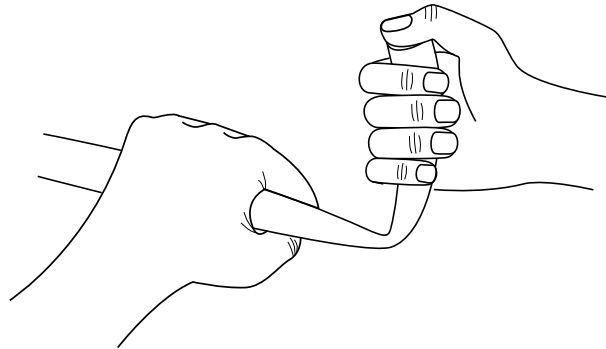
Instalação do indicador



Pulverizadores de Tintas Sem Ar

“Alimentação forçada” da bomba

Para remover sujidades que tenham sido retidas nas válvulas, a unidade pode ser alimentada à força. Com a bomba ligada e o botão prime/spray na posição “PRIME” (ESCORVAR), despejar o solvente apropriado para dentro do tubo de aspiração e então dobrar a mangueira como mostrado na figura. De seguida, espremendo firmemente o tubo de aspiração, fazer deslizar para baixo a mão ao encontro da bomba e repetir, até ao escorvamento da bomba.



Notas:

- Condições de tempo podem causar resultados insatisfatórios ao pulverizar algumas tintas.
- Uma humidade alta prolonga os tempos de ajuste e de cura.
- Uma temperatura alta diminui os tempos de ajuste e de cura.
- Uma temperatura baixa dilata os tempos de ajuste e de cura.
- Variações de temperatura e de humidade podem causar variações na qualidade do acabamento.
- Os fabricantes de tintas podem recomendar aditivos para resolução de alguns destes problemas, e deverão ser contactados para assistência na resolução de problemas particulares.

Pulverizadores de Tintas Sem Ar

Garantia Limitada

1. **DURAÇÃO:** A partir da data de compra pelo comprador de origem, como se segue: Sistemas de Aplicação de Tintas para Trabalho Standard e todos os Acessórios para Aplicação de Tintas – 1 ano, Sistemas de Aplicação de Tintas para Trabalhos Rigorosos – 3 anos, Sistemas de Aplicação de Tintas para Trabalho Extremo – 5 anos.
2. **QUEM DÁ ESTA GARANTIA (FABRICANTE):** Campbell Hausfeld/A Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telefone: 1-800-626-4401.
3. **QUEM AUFERE ESTA GARANTIA (COMPRADOR):** O comprador de origem do Produto Campbell Hausfeld (para fins que não de revenda ou aluguer).
4. **QUE PRODUTOS SÃO COBERTOS POR ESTA GARANTIA:** Todos os sistemas de aplicação de tintas não accionados por compressor, sistemas de pulverização HVLP, e acessórios de aplicação de tintas fornecidos ou fabricados pelo Fabricante.
5. **O QUE ESTÁ COBERTO POR ESTA GARANTIA:** Defeitos no material e de fabricação que ocorram dentro do período de duração da garantia. O Fabricante cobrirá também artigos de desgaste normal por um período de trinta dias a partir da data de compra de origem, contra defeitos de material e de fabricação. Estes artigos são: filtros HVLP, escovas de motores, empanque da pistola, vedante do reservatório da pistola, válvula anti-retorno da pistola e anel do caudal de ar da pistola; Válvula de entrada Airless, válvula de saída, válvula da pistola, filtros, pontas de pulverização, todos os vedantes e O-rings.
6. **O QUE NÃO É COBERTO POR ESTA GARANTIA:**
 - A. Garantias implícitas, incluindo as de marcantibilidade e ADAPTABILIDADE A UMA FINALIDADE PARTICULAR, SÃO LIMITADAS A PARTIR DA DATA DE COMPRA DE ORIGEM, TAL COMO ESTABELECIDO PELA DURAÇÃO. Se um produto para trabalho standard, é usado para fins comerciais ou industriais, a garantia aplicar-se-á por noventa (90) dias a partir da data de compra de origem. Se o produto é usado para fins de aluguer, a garantia aplicar-se-á para noventa (90) dias a partir da data de compra de origem. Alguns estados não consentem limitação ao período de duração de uma garantia implícita, portanto as limitações acima, poderão não se aplicar ao seu caso.
 - B. QUALQUER PERDA INCIDENTAL, INDIRECTA, OU CONSEQUENCIAL, DANIFICAÇÃO, OU DESPESA QUE POSSA RESULTAR DE UM DEFEITO, FALHA, OU MAU FUNCIONAMENTO DO PRODUTO CAMPBELL HAUSFELD. Alguns estados não consentem exclusão ou limitação de danificações incidentais ou consequências, portanto as limitações acima poderão não se aplicar ao seu caso.
 - C. Qualquer falha que resulte de um acidente, abuso do comprador, negligência ou falha na operação dos produtos relativamente às instruções fornecidas no manual(s) de proprietário, fornecido com o produto. Acidente, abuso do comprador, negligência ou falha na operação dos produtos relativamente às instruções, deverá também incluir a remoção ou alteração de quaisquer dispositivos de segurança. Se tais dispositivos de segurança são removidos ou alterados, esta garantia será anulada.
 - D. Ajustamentos normais que são explicados no manual(s) de proprietário fornecido com o produto.
 - E. Artigos ou serviços que são normalmente necessários para a manutenção do produto: Filtros HVLP, escovas de motores, empanque da pistola, vedante do reservatório da pistola, válvula anti-retorno da pistola e anel do caudal de ar da pistola; válvula de entrada Airless, válvula de saída, válvula da pistola, filtros, pontas de pulverização, todos os vedantes e O-rings, ou quaisquer outras peças substituíveis não especificamente listadas, só serão cobertas por trinta dias a partir da data da compra de origem.
7. **RESPONSABILIDADES DO FABRICANTE DEVIDAS A ESTA GARANTIA:** Reparação ou substituição, por opção do Fabricante, dos produtos ou componentes que se encontrem defeituosos, com mau funcionamento e/ou falhem com a conformidade, durante o período desta garantia.
8. **RESPONSABILIDADES DO COMPRADOR DEVIDAS A ESTA GARANTIA:**
 - A. Fornecer prova de compra datada, e relatórios de manutenção.
 - B. Entregar ou despachar o produto ou componente Campbell Hausfeld para o Centro de Serviço Autorizado mais perto. Os custos de transporte, se os houver, deverão ser suportados pelo comprador.
 - C. Usar cuidados razoáveis na operação e manutenção dos produtos tal como descrito no manual(s) de proprietário.
9. **EM QUE ALTURA O FABRICANTE EXECUTARÁ A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO, AO ABRIGO DESTA GARANTIA:** A reparação ou substituição será agendada e executada de acordo com o fluxo de trabalho normal, nas instalações de serviço, e dependendo da disponibilidade de peças de substituição.

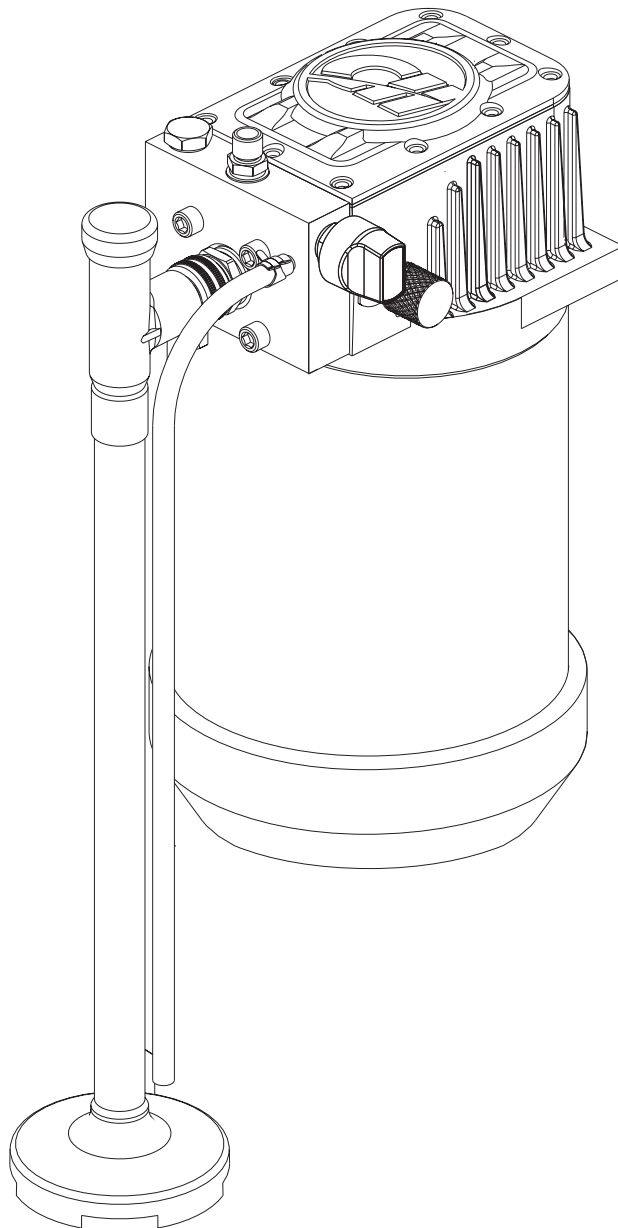
Esta Garantia Limitada só se aplica nos E.U.A. e no Canada e confere-lhe direitos legais específicos. O comprador pode também ter outros direitos que variam de Estado para Estado, ou de País para País.

Por favor, lea y guarde estas instrucciones. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de intentar montar, instalar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento del producto que se describe. Protéjase usted mismo a los demás cumpliendo toda la información sobre seguridad. ¡No cumplir con las instrucciones podría provocar daños personales y/o materiales! Conserve las instrucciones para su consulta futura.



**CAMPBELL
HAUSFELD™**
BUILT TO LAST

Pulverizadores de Pintura Sin Aire



Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Índice	
Descripción	2
Instrucciones de Seguridad	2
Información General sobre Seguridad	2 - 4
Preparación	5 - 6
Instrucciones de Pulverización	6
Limpieza	7 - 10
Almacenamiento	11
Mantenimiento	12
Localización de Problemas	13 - 14
Información Diversa	15
Garantía	16

Descripción

Los pulverizadores de pintura sin aire pueden pulverizar una amplia variedad de pinturas de látex, con base de aceite y alquílicas, así como tintes, conservantes y otros materiales de acabado no abrasivos.

Estos pulverizadores son también potentes y suficientemente versátiles como para ser utilizados con una variedad de opciones (accesorios para rodillos, longitudes adicionales de manguera, etc.) para hacer que sean una herramienta aún más eficiente.

NOTA: Las pistolas que se ilustran en los dibujos pueden ser diferentes de las que se incluyen en el equipo que usted recibe.

Tabla de Aplicaciones

Recubrimiento	Se puede usar	No se puede usar	Tamaño punta ***	Presión pulverización
Tinte con base de aceite	x		0,011 - 0,013"	55 + bar
Sellante de madera	x		0,011 - 0,013"	55 + bar
Sellante de hormigón	x		0,011 - 0,013"	55 + bar
Esmalte	x		0,011 - 0,013"	103 + bar
Barniz	x		0,011 - 0,017"	103 + bar
Pintura de aluminio de escamas no metálicas	x		0,011 - 0,017"	103 + bar
Pintura de látex vinílico	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Pintura de látex vinílico/acrílico	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Pintura de látex acrílico	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Pintura con base de aceite	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Imprimación con base de aceite y agua	x		0,013 - 0,017"	117 + bar
Tinte de látex vinílico, vinílico/acrílico y acrílico	x		0,013"	117 + bar
Recubrimientos texturados		x	N/A	
Elastómeros		x	N/A	
Recubrimiento asfáltico		x	N/A	
Restaurador de madera		x	N/A	
Relleno de bloque		x	N/A	

Para todos los demás materiales que no figuran en la lista, llame a su distribuidor.

****Se refiere al tamaño máximo de punta en la tabla de especificaciones.**

Instrucciones de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante conocer y entender. Esta información se suministra por razones de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Para ayudarle a reconocer esta información, observe los siguientes símbolos.

PELIGRO Peligro indica una situación peligrosa inminente que, si no SE EVITA, PROVOCARÁ LA MUERTE O DAÑOS PERSONALES GRAVES.

ADVERTENCIA Advertencia significa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PODRÍA provocar la muerte o daños personales graves.

PRECAUCIÓN Precaución indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE provocar daños personales de importancia menor o moderada.

AVISO Aviso indica información importante que, si no se sigue, PUEDE provocar daños en el equipo.

Desembalaje

Después de desembalar el equipo, inspecciónelo cuidadosamente por si tiene daños

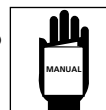
que pudieran haberse producido durante el tránsito. Asegúrese de apretar los acoplamientos, pernos, etc. antes de poner el equipo en funcionamiento.

ADVERTENCIA No ponga en funcionamiento el equipo si se ha dañado durante el transporte, o durante su manipulación o uso. Los daños podrían provocar un reventón y se podrían ocasionar daños personales o materiales.

Información General de Seguridad

1. Lea todos los manuales que se incluyen con este producto cuidadosamente.

Familiarícese por completo con los mandos y con el uso adecuado del equipo.



2. Lleve siempre una máscara o respirador y un protector de los ojos cuando pinte.

Asegúrese de que la máscara o el respirador proporcionarán la protección necesaria contra la inhalación de vapores peligrosos.



3. Mantenga alejados a los visitantes y NUNCA permita que haya niños o animales domésticos en la zona de trabajo.

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Información General de Seguridad (Continuación)

4. No fume o coma cuando pulverice pintura, insecticidas y otras sustancias inflamables.
5. Trabaje siempre en un ambiente limpio. Para evitar daños personales y daños materiales en la pieza en la que se trabaja, no apunte la pistola pulverizadora a polvo o restos.
6. Cuando pulverice y limpie, siga siempre las instrucciones y precauciones de seguridad proporcionadas por el fabricante del material (consulte MSDS).

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN:

- Cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, así como con el Código Eléctrico Nacional (NEC) y en los Estados Unidos, la Ley de Salud y Seguridad en el Trabajo (OSHA)
- T- Este producto requiere un circuito conectado a tierra de 120V, 15 amperios (vea la Figura 1).

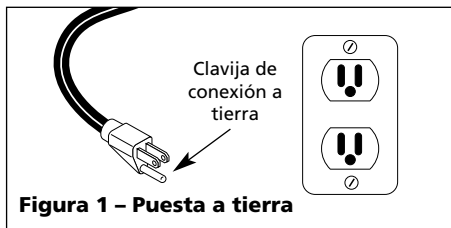


Figura 1 - Puesta a tierra

NOTA: Todos los conjuntos de válvula de retención vienen con el diafragma.

- Si las tomas de corriente disponibles no son compatibles con el cable de alimentación de este equipo, haga que un electricista certificado instale una toma apropiada
- Solamente los electricistas o personal de servicio cualificado deberán realizar el mantenimiento de los componentes eléctricos de este equipo.
- No modifique ninguno de los componentes eléctricos de este equipo.
- No utilice un adaptador del cable de alimentación eléctrica con este



equipo.

- Si utiliza un prolongador de cable, utilice solamente cables prolongadores de tres hilos con toma de tierra que estén en buenas condiciones.
- Compruebe con un electricista o personal de servicio cualificado si las instrucciones de puesta a tierra no se comprenden completamente o si usted tiene dudas respecto a si el equipo está puesto a tierra adecuadamente

CALIBRE ADECUADO DEL CABLE DE PROLONGACIÓN PARA DE TERMINADAS LONGITUDES

Longitud del cable	Calibre
7,62 m	14
7,62 - 15,24 m	12
15,24 - 30,48 m	10

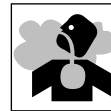
⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL:

- La pulverización de alta presión puede inyectar toxinas en el torrente sanguíneo. Si tiene lugar una inyección, busque tratamiento médico de emergencia.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice un respirador de máscara facial y ropas protectoras cuando pulverice. Pulverice siempre en una zona bien ventilada para evitar riesgos a la salud y de incendio. Consulte las Hojas de Datos de Seguridad de Material (MSDS) del material de rociado para los detalles.



- No intente nunca detener filtraciones con cualquier parte de su cuerpo.
- Este sistema puede producir 206 bar. Utilice solamente las piezas de repuesto Campbell Hausfeld clasificadas para 206 bar o más.
- Nunca pulverice sin la protección de la punta.
- Compruebe que el seguro del gatillo funciona adecuadamente. Vea la sección de mantenimiento para los procedimientos de inspección.
- Active siempre el bloqueo del disparador cuando no esté pulverizando.
- No retire la punta del pulverizador mientras limpie la bomba.

- Nunca deje el equipo presurizado sin que haya una persona a su cargo.
- No limpie la punta de pulverización mientras esté sujeta a la pistola pulverizadora. Retire la punta de pulverización de la pistola para limpiar la protección de la punta.
- Asegure la estanqueidad de las conexiones de alta presión.
- No utilice alicates para apretar o aflojar las conexiones de alta presión.
- El motor está equipado con un automatismo de sobrecarga térmica. El motor volverá a ponerse en marcha, sin previo aviso, después de enfriarse.

⚠ ADVERTENCIA *Nunca apunte el pulverizador hacia usted o hacia cualquier otra persona, ya que podrían producirse lesiones graves.*

Antes del mantenimiento o descanso:

1. Gire el mando de Cebiar/Pulverizar a la posición PRIME (cebar).
 2. Gire el control de presión a la posición de LOW PRESSURE/HYDRAULIC BLEEDING (BAJA PRESIÓN/PURGA HIDRÁULICA).
 3. Gire el conmutador de alimentación a la posición OFF.
 4. Con la pistola apuntando a una dirección segura, tire del gatillo de la pistola, con el seguro del gatillo retirado.
 5. Ponga el seguro del gatillo.
- Simplemente apagando el motor de la bomba no se eliminará la presión del sistema. DEBERÁ seguirse el procedimiento arriba indicado.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN:

- No utilice disolventes con punto de ignición inferior a 21°C para limpiar este equipo (ejemplos de disolventes aceptables son agua, alcoholes minerales, disolventes de laca, xileno y nafta de alto punto de ignición. Algunos disolventes de limpieza, que se dan a título de ejemplo, son nafta de bajo punto de ignición, mek, acetona, alcohol y tolueno).

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Información General de Seguridad (continuación)

ADVERTENCIA

No pulverice materiales inflamables cerca de llamas o fuentes de ignición. Los motores, equipos eléctricos y mandos pueden provocar arcos eléctricos que inflamarán un gas o vapor inflamable. Nunca guarde líquidos o gases inflamables cerca de este equipo.



ADVERTENCIA

No pulverice ácidos, materiales corrosivos, productos químicos tóxicos, fertilizantes o pesticidas. El uso de estos materiales podría provocar la muerte o graves lesiones.

- No utilice combustibles para limpiar este equipo.
- Pulverice en áreas bien ventiladas. Mantenga las puertas y ventanas abiertas.
- Retire todas las fuentes de ignición (esto es, electricidad estática, luces piloto, cigarrillos y arcos eléctricos).
- La pulverización sin aire puede provocar electricidad estática. Ponga siempre a tierra la bomba y la superficie sobre la que se rocía. Utilice siempre un cable de prolongación y una toma de corriente de 3 hilos.
- No utilice disolventes que contengan hidrocarburos halogenados.

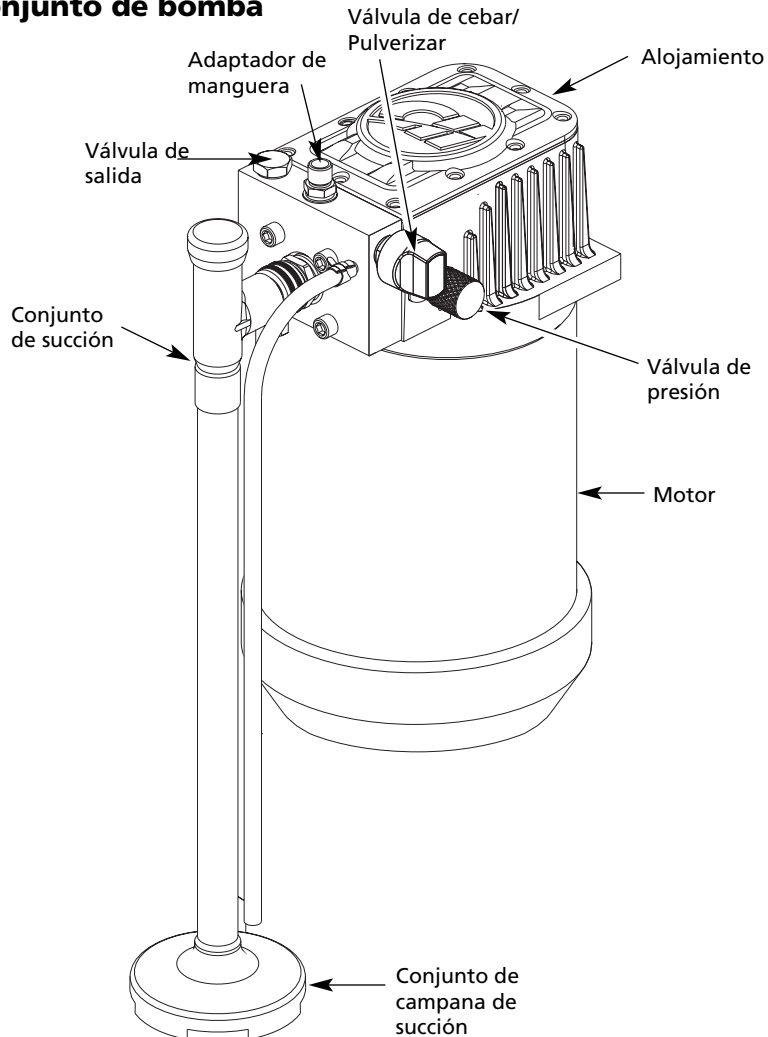
PRECAUCIÓN

Mantenga la manguera alejada de objetos punzantes. Si las mangueras revientan, pueden provocar lesiones. Examine las mangueras regularmente y sustitúyalas si están dañadas.

- Compruebe las mangueras para ver si están debilitadas o gastadas antes de cada uso, y que todas las conexiones están aseguradas.

EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O MUERTE

Conjunto de bomba



Preparación

Los sistemas de pintura sin aire, a diferencia de la mayoría de la mayoría de las demás herramientas motorizadas, requiere un cuidado adicional para asegurar un funcionamiento adecuado. Seguir estas instrucciones aumentará significativamente la probabilidad de tener una experiencia de pintura positiva. **Es importante que el equipo de pintura sea purgado y comprobado CADA vez que se inicie un nuevo trabajo.**

Cada bomba es comprobada en fábrica con un fluido que debe purgarse del sistema antes de pintar. También es necesario, antes de cada uso sucesivo, purgar el lubricante almacenado del sistema. Utilice el solvente que se utilizará para limpiar el equipo. Consulte las recomendaciones del fabricante de la pintura para los fluidos de limpieza.

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Preparación (continuación)

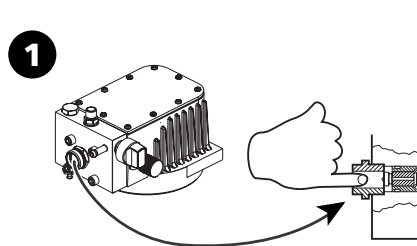
NO CONECTE EL CONJUNTO DE SUCCIÓN HASTA QUE SE LE INDIQUE EN EL PASO 3.

1. Retire la tapa de la válvula de entrada y, con el dedo más pequeño, empuje el vástago de la válvula de entrada para asegurar que se mueve libremente.
2. Empuje el botón para cebar de salida tres veces para asegurarse de que la válvula de salida se mueve libremente.
3. Sujete el conjunto de succión de manera segura y coloque los tubos de succión y de derivación en disolvente limpio.
4. Gire la presión a HIGH (ALTA) (totalmente hacia la derecha).
5. Gire el control de primer/spray (cebar/pulverizar) a la posición PRIME (CEBAR).
6. Gire el conmutador de alimentación a la posición ON (ENCENDER). En unos segundos, el disolvente de limpieza comenzará a moverse hacia arriba a través del tubo. Permita que el fluido circule durante un minuto para asegurar que todo el aire haya sido extraído de la bomba.
7. Gire el control de primer/spray a la posición SPRAY (PULVERIZAR). Vea si hay filtraciones de fluido. Vea la Tabla de Localización de Problemas si hay filtraciones.

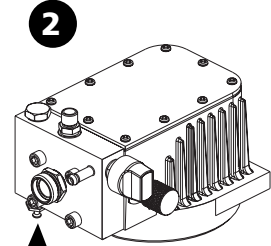
NOTA: Si el equipo está produciendo presión adecuadamente, la bomba debe producir un sonido de choque, que indica que ha alcanzado su presión de alivio hidráulico.

8. Cuando purgue el sistema con fluido de limpieza (ya sea antes del uso con pintura o durante el proceso de limpieza) la punta de pulverización puede permanecer en la posición CLEAN (LIMPIAR).
9. Apunte la pistola pulverizadora hacia un cubo de basura vacío y tire del gatillo. Para reducir las salpicaduras, dirija el chorro de fluido a lo largo de la pared interior del tubo y muy por encima del nivel de fluido.

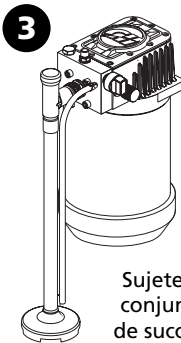
Instrucciones de puesta en marcha



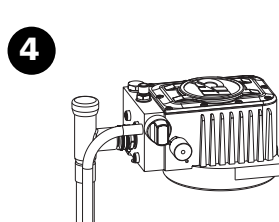
Utilice el dedo para comprobar la válvula de entrada



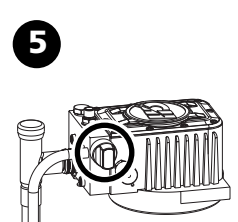
Empuje el botón para cebar de salida



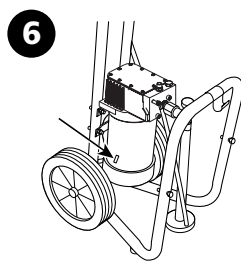
Sujete el conjunto de succión



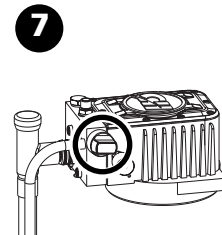
Gire la presión a HIGH (ALTA) (totalmente hacia la derecha).



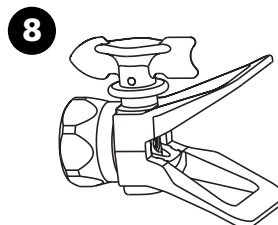
Gire el control de Primer/Spray a la posición PRIME (CEBAR) (el botón está vertical)



Situación del conmutador de alimentación



Gire el control Prime/Spray a la posición SPRAY (PULVERIZAR) (el botón está horizontal)



Punta en posición CLEAN (LIMPIAR)



Mientras pulsa el gatillo, dirija el chorro de fluido al interior del cubo.

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Preparación (Continuación)

10. Después de completar el proceso de purga/comprobación, purgue la bomba de fluido.

11. Repita los pasos anteriores utilizando pintura en lugar de disolvente de limpieza.

NOTA: Filtre y aclare la pintura antes de utilizar. Todas las pinturas pueden tener

partículas que pueden atascar el filtro y las puntas de pulverización. Retire la piel que se haya formado en la pintura debido a la exposición al aire. Siga las recomendaciones del fabricante de la pintura relativas a aclarar la pintura.

12. Cuando aparezca pintura pura en la punta de pulverización, gire la punta a la posición SPRAY (PULVERIZACIÓN). El sistema estará ahora listo para su uso.

Instrucciones de Pulverización

USO INTERMITENTE

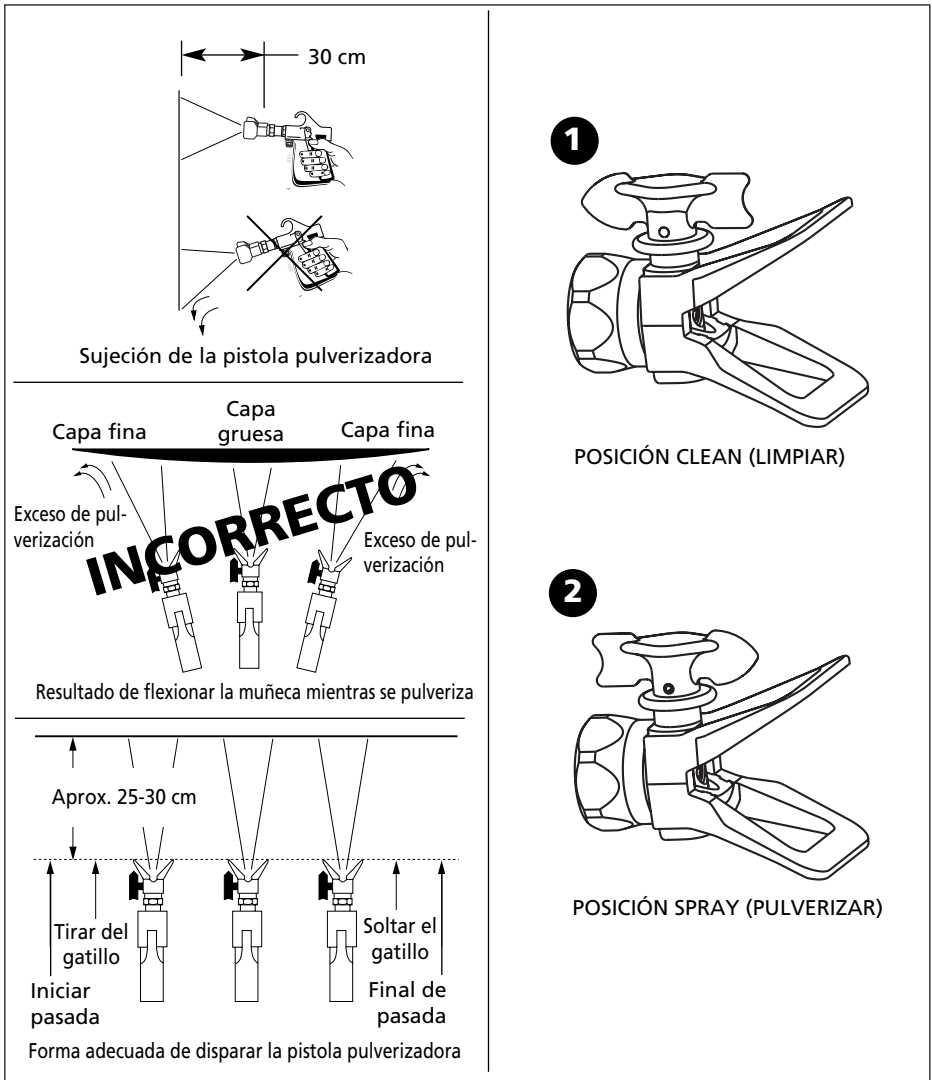
Si está pulverizando y decide parar durante varios minutos, bloquee el gatillo de la pistola de pulverización y sumerja la punta en un recipiente con un disolvente adecuado. Esto evitará que la pintura se endurezca en la pequeña abertura de la punta, provocando un atasco. **Asegúrese de liberar la presión girando el botón de derivación a la posición PRIME (CEBAR) y apagando la bomba.**

LIMPIEZA DE ATASCOS

PUNTA REVERSIBLE

1. Gire la punta hacia la posición CLEAN (LIMPIAR). Apunte la pistola en una dirección segura y pulverice. Esto debe eliminar de la punta cualquier bloqueo.
2. Gire la punta otra vez a la posición SPRAY (PULVERIZAR) y continúe pulverizando.
3. Si continúa el atasco, limpie o sustituya el filtro de la pistola y vea la sección de Preparación de este manual para las instrucciones sobre filtrar y aclarar la pintura.

AVISO Pueden producirse daños en el equipo si se utiliza una aguja u objeto afilado para limpiar la punta. El carburo de tungsteno es quebradizo y puede astillarse.



Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Limpieza

LIMPIEZA PARA GUARDAR POR LA NOCHE

NOTA: La limpieza y mantenimiento de la bomba son los pasos más importantes que debe dar para asegurar un funcionamiento adecuado y una larga vida para su rociador de pintura sin aire. Por favor, siga las instrucciones de limpieza con mucho cuidado y...

LLEVE TODO EL EQUIPO NECESARIO DE SEGURIDAD:

MATERIALES/HERRAMIENTAS NECESARIOS:

- Un (1) cubo
- Disolvente
- Plástico

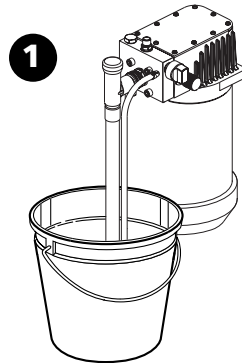
AVISO Cuando reutilice el pulverizador con la MISMA PINTURA al día siguiente en el MISMO EMPLAZAMIENTO DE TRABAJO, no es necesario purgar la pintura del sistema. Sin embargo, ES IMPOR-TANTE EVITAR QUE EL AIRE ENTRE EN CONTACTO CON LA PINTURA.

NOTA: NO desconecte las mangueras.

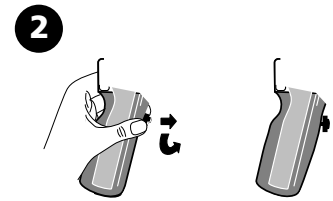
1. Gire el control de Prime/Spray a la posición PRIME (CEBAR).

PRECAUCIÓN La manguera de alta presión puede seguir presurizada con el control prime/spray (cebar/pulverizar) en la posición PRIME (CEBAR). on la pistola apuntando hacia una dirección segura, tire del gatillo para aliviar la presión de la manguera.

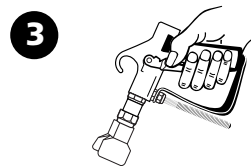
2. Ponga el seguro del gatillo.
3. Coloque la pistola de pulverización en el cubo con un disolvente adecuado. Debe haber suficiente disolvente para CUBRIR la punta de pulverización. Esto evitará que la pintura se seque o atasque la punta.
4. Deje los tubos de succión y derivación en el cubo de pintura. Asegúrese de que los extremos de los tubos de succión y derivación están DEBAJO de la superficie de pintura en el cubo.
5. Cubra el cubo y los tubos con plástico o con una toalla húmeda para evitar la formación de una película sobre la pintura. O, si utiliza pintura de látex, vierta una capa delgada de agua sobre la parte superior de la pintura. Agite el agua en la pintura a la mañana siguiente.



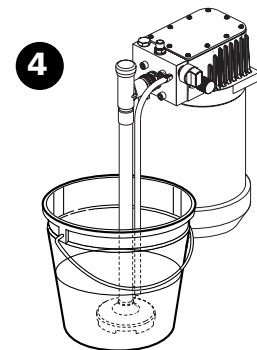
1 Gire el control Prime/Spray a la posición PRIME(CEBAR)



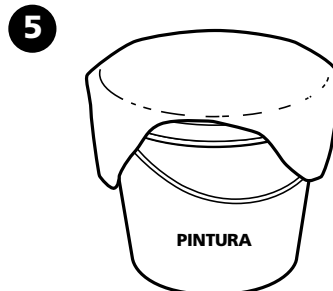
2 Ponga el seguro del gatillo



3 Coloque la pistola en el disolvente

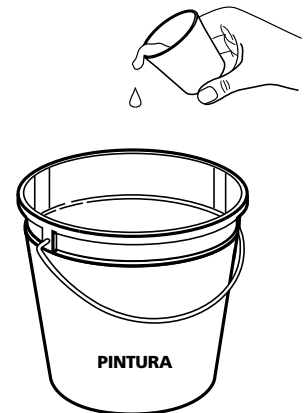


4 Los tubos de succión y derivación permanecen en el cubo con los extremos por debajo de la superficie de pintura.



5 Cubrir el cubo

or



Pintura de látex: utilice una capa de agua para cubrir la pintura

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

LIMPIEZA PARA CAMBIAR PINTURAS O ALMACENAMIENTO TEMPORAL DURANTE MÁS DE UNA NOCHE

UTILICE TODOS LOS EQUIPOS DE SEGURIDAD NECESARIOS

HERRAMIENTAS/MATERIALES NECESARIOS:

- Alicates
- Llave (13/16 pulg. o ajustable)
- Trapos
- Guantes
- Dos (2) cubos
- Por lo menos un 3,78 litros de fluido limpio
- Cepillo de limpieza

NOTA: NO desconecte las mangueras.

NOTA: Consulte al fabricante del recubrimiento para el fluido de limpieza recomendado.

1. Gire el control de cebar/pulverizar a la posición PRIME (CEBAR).
2. Gire el conmutador de encendido a la posición ON (ENCENDER).

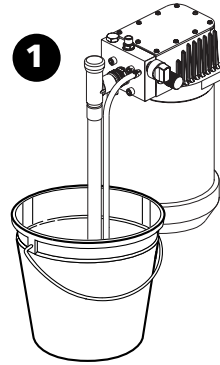
PRECAUCIÓN La manguera de alta presión puede seguir siendo presurizada con el control de cebar/pulverizar en la posición PRIME (CEBAR). Con la pistola apuntando en una dirección segura, tire del gatillo de la pistola para aliviar la presión de la manguera.

3. Gire la presión a High (ALTA) (totalmente hacia la derecha).
4. Levante el conjunto de succión por encima del nivel de fluido en el cubo.

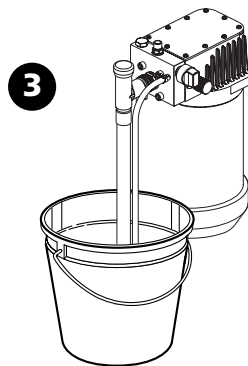
NOTA: Si utiliza una unidad vertical, inclínela hacia atrás. Mientras sujeta el conjunto de succión por encima del nivel de la pintura, permita que funcione la bomba hasta que esté vacía.

5. Inmediatamente coloque un conjunto de succión y un tubo de derivación en un cubo que contenga suficiente fluido de limpieza para cubrir la campana de succión en 5 cm. Permita que la bomba se ceba y comience a circular fluido.
6. Mientras está circulando el fluido, empape un paño en fluido y páselo por el exterior del conjunto de succión y del tubo de derivación. Retire el filtro de succión con alicates. Pase el paño por el interior del alojamiento del filtro de succión eliminando el exceso de pin

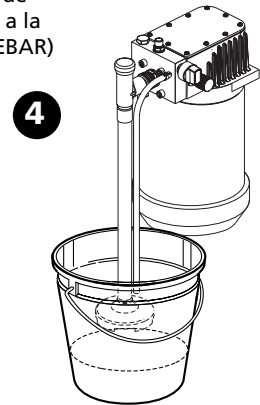
Limpieza de la bomba



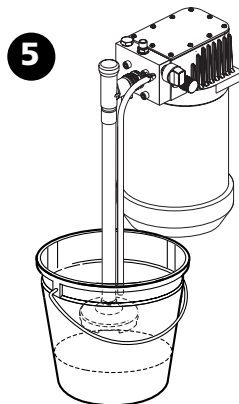
Gire el Control de Cebiar/Pulverizar a la posición PRIME (CEBAR)



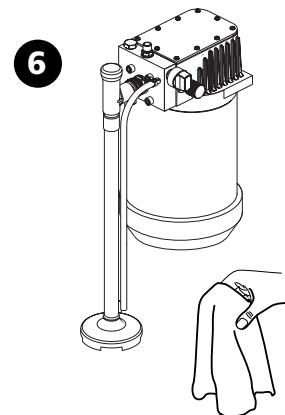
4. Gire la presión a High (ALTA) (totalmente hacia la derecha).



Levante el conjunto de succión por encima del nivel de la pintura del cubo



Conjunto de succión y tubo de derivación en el cubo de disolvente



Pase un paño por el exterior del conjunto de succión y del tubo de derivación.

NOTA: Mientras el disolvente está circulando, este sería un momento excelente para comenzar la limpieza en el área de trabajo, en el emplazamiento de la pintura.

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

LIMPIEZA PARA CAMBIOS DE PINTURA O ALMACENAMIENTO TEMPORAL DURANTE MÁS DE UNA NOCHE (Continuación)

tura. Limpie ambos lados del filtro de succión con el paño y vuelva a colocar el filtro en su alojamiento.

Permita que el disolvente continúe circulando durante aproximadamente 10 minutos.

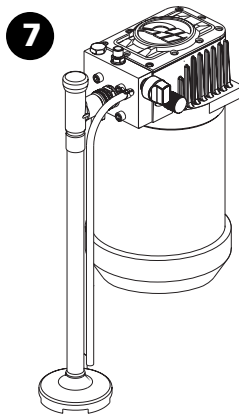
7. Gire la presión a High (ALTA) (totalmente hacia la derecha).
8. Gire el control prime/spray (cebar/pulverizar) a la posición SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/RODILLO).
9. Si se utiliza la punta reversible, gire la punta de pulverización a la posición CLEAN (LIMPIAR).
10. Apunte la pistola de pulverización hacia el cubo de pintura y tire del gatillo.

NOTA: Para reducir las salpicaduras, dirija el chorro de fluido hacia dentro del cubo y por encima del nivel de pintura.
11. En cuanto fluya el fluido de limpieza de la pistola de pulverización, suelte el gatillo.

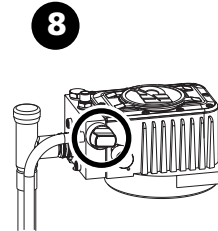
NOTA: Debe tardarse menos de un minuto en aclarar cada 7,6 m de manguera de alta presión.
12. Ponga el seguro del gatillo.
13. Gire el control de prime/spray en la posición PRIME(CEBAR).
14. Gire el control de presión a la posición HIGH (ALTA)
15. Levante el conjunto de succión por encima del nivel de fluido en el cubo.

NOTA: Permita que la bomba funcione hasta que esté vacía.
16. Repita el proceso (1 – 15) con fluido de limpieza limpio para eliminar el fluido de limpieza contaminado desde la limpieza inicial.

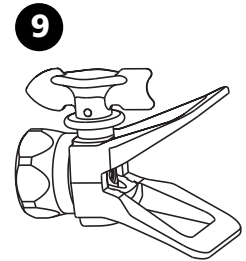
Limpieza de la manguera y de la pistola



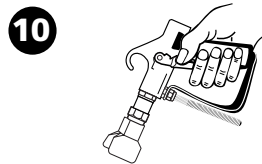
Gire la presión a HIGH (ALTA) (totalmente hacia la derecha).



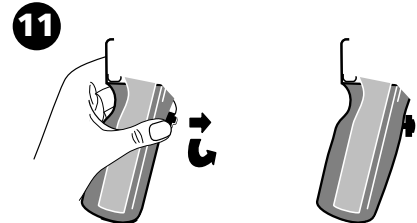
Gire el control Prime/Spray a la posición SPRAY (CEBAR) (el botón está horizontal)



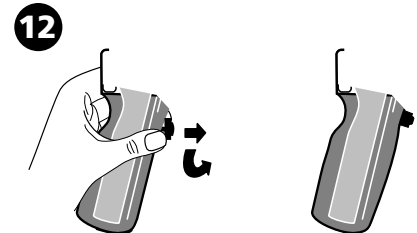
Si se utiliza la punta reversible, gire la punta de pulverización a la posición CLEAN (LIMPIAR)



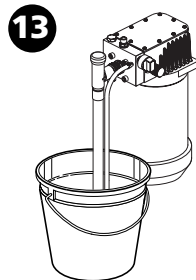
Mientras tira del gatillo, dirija el chorro de fluido a la parte interna del cubo



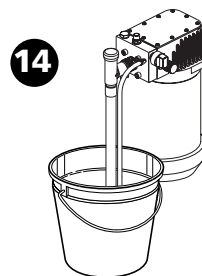
Suelte el gatillo



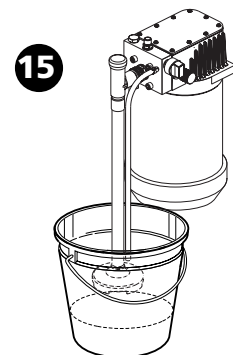
Ponga el seguro del gatillo



POSICIÓN PRIME (CEBAR)



POSICIÓN HIGH (ALTA) Presión



Levante el conjunto de succión

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

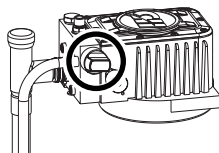
LIMPIEZA PARA CAMBIOS DE PINTURA O ALMACENAMIENTO TEMPORAL DURANTE MÁS DE UNA NOCHE (Continuación)

17. Asegúrese de que el control prime/spray está en posición SPRAY (PULVERIZAR) para reducir el chorreo.
18. Gire la presión a LOW (BAJA) (totalmente hacia la izquierda).
19. Gire el conmutador de alimentación a la posición OFF (APAGAR).
20. Con la pistola apuntando en la dirección correcta, tire del gatillo con el seguro quitado para aliviar la presión de la manguera.
21. Ponga el seguro del gatillo.
22. Limpie los cubos y deseche la pintura y el disolvente sobrantes de manera responsable con el medio ambiente.
23. Limpie el protector de la punta con un cepillo de limpieza y con un fluido limpiador.

NOTA: En este momento, la bomba, la manguera y la pistola de pulverización estarán limpios, pero será necesaria una preparación adicional para el almacenamiento durante más de un día.

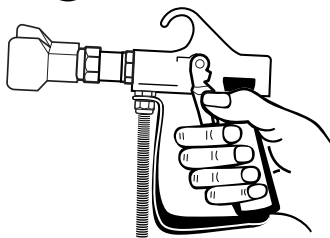
Acabado/Apagado

17



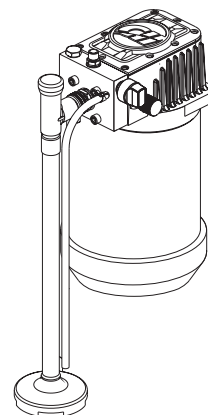
Prime/Spray está en posición SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/RODILLO)

20



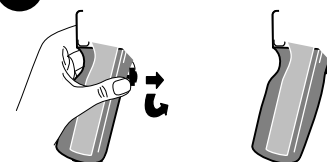
Tire del gatillo de la pistola con el seguro del gatillo quitado

18



Gire la presión a LOW (BAJA) (totalmente hacia la izquierda).

21



Ponga el seguro del gatillo de la pistola

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Almacenamiento

CORTO PLAZO

(MENOS DE UNA SEMANA)

LLEVE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD NECESARIOS

HERRAMIENTAS/MATERIALES NECESARIOS:

- Solución protectora de la bomba
- Plástico

PINTURA CON BASE DE ACEITE O ALQUÍLICA

PINTURA CON BASE DE AGUA

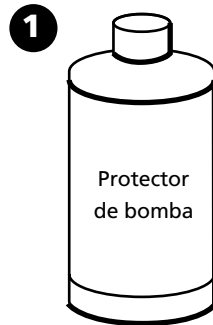
1. Prepare solución protectora de la bomba en el cubo tal y como se indica en el recipiente.
2. Coloque el conjunto de succión en la solución.
3. Coloque el extremo del tubo de derivación en el cubo de residuos.
4. Con el control de cebado/rociado en la posición PRIME (CEBADO) gire la presión a HIGH (ALTA) (totalmente a la derecha).
5. Gire el conmutador de alimentación a la posición ON (ENCENDER). Circule el protector de bomba a través del tubo de derivación hasta que el cubo de solución esté VACÍO.
6. Gire la presión a LOW (BAJA) (totalmente hacia la izquierda).
7. Envuelva el alojamiento del filtro de succión en plástico para mantener alejados los residuos del filtro de succión.

LARGO PLAZO

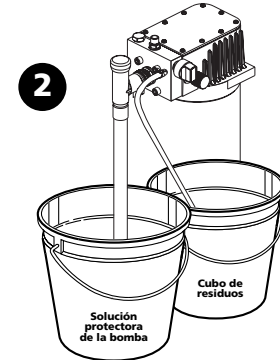
(MÁS DE UNA SEMANA)

8. Retire la manguera de alta presión y drénela. Vuelva a montar la manguera de alta presión en la bomba.
9. Con la punta de pulverización sujeta a la pistola pulverizadora, envuelva la punta con plástico para proteger la punta.

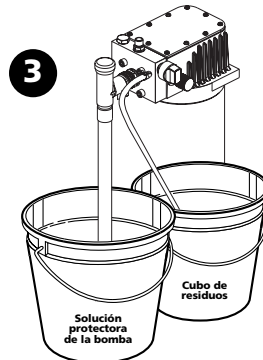
Pintura con base de agua



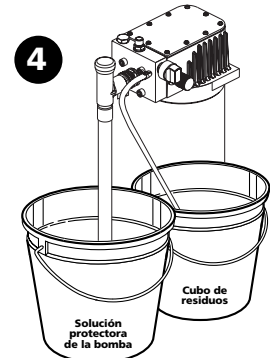
Prepare la solución protectora de bomba



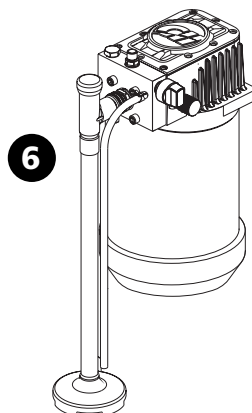
Coloque el conjunto de succión en la solución



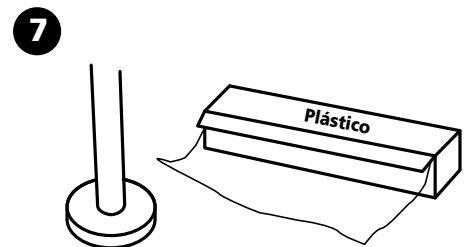
Coloque el extremo del tubo de derivación en el cubo de residuos



Con el control de cebado/rociado en la posición PRIME (CEBADO) gire la presión a HIGH (ALTA) (totalmente a la derecha).



Gire la presión a LOW (BAJA) (totalmente hacia la izquierda).



Envuelva el alojamiento del filtro de succión en plástico

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Tabla de Mantenimiento

Elemento de mantenimiento	Comprobación	Sustitución	¿Mantenimiento por el usuario?	Notas de detalle
Etiquetas de seguridad del producto	Antes de cada uso	Según necesario	Sí	Véase la lista de piezas para la localización de las etiquetas de seguridad del producto y números de piezas.
Ajuste del gatillo	Antes de cada uso		No	
Manguera sin aire	Antes de cada uso		Sí	Para instrucciones de mantenimiento, lea la información en la etiqueta colgante amarrada a la manguera de presión.
Estanqueidad superficies	Antes de cada uso		Sí	Asegúrese de que están limpias.
Tubo de succión	Antes de cada uso	Según necesario	Sí	Compruebe muescas y cortes.
Tubo de derivación	Antes de cada uso	Según necesario	Sí	Compruebe muescas y cortes.
Filtro de succión	Antes de cada uso y cada 5 gal. (19 lt)	Cada 100 litros o más si es necesario	Sí	
Filtro de pistola	Antes de cada uso	Cada 100 lt	Sí	No intente limpiar el filtro de la pistola, solamente sustitúyalo.
Accesorio rodillo	Antes de cada uso	Según necesario	Sí	
Válvula cebar/pulverizar	Antes de cada uso	Cada 3785 lt)	Sí	Llave de 3/4 pulg., par hasta 80 pulg./libra (9Nm).
Botón de pulsación	Antes de cada uso	Cada 3785 lt)	Sí	Llave o llave de cubo de 7/8 pulg., par hasta 200 pulg./libra (22Nm).
Pernos de bloqueo		No requiere sustitución	Sí	Los pernos de bloqueo tienen que apretarse hasta 275 pulg./libra (31Nm) en un modo "X". Estos pernos deben comprobarse periódicamente para un par correcto de 1/4 pulg. hex.
Válvula de presión		No requiere sustitución con el uso normal	*SCR	Llave de cubo de 5/8 pulg., par hasta 75 pulg./libra (8,5Nm)
Válvula admisión		Cada 945 lt)	Sí	Llave de 1 1/16 pulg., par hasta 150 pulg./libra (17Nm).
Válvula de salida		Cada 945 lt)	Sí	Llave de 3/4 pulg. hasta 150 pulg./libra (17Nm).
Punta de pulverización	Antes de cada uso	Cada 75-280 lt)	Sí	Llave de 13/16 pulg., par hasta 135 pulg./libra (15Nm).
Conjunto de diafragma		Cada 3785 lt)	*SCR	Esta pieza solamente se desgasta si se rompe o se rasga.
Aceite		Cada 7570 lt)	Sí	Aceite hidráulico H-32 CH N° AL170200AV.
Bloque		No requiere sustitución con un uso normal	Sí	
Conector de manguera	Antes de cada uso	Cuando se rompe o gotea bajo presión	Sí	5/8 pulg. – par hasta 35° libras (40Nm).

* Centro de Servicio Recomendado

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Tabla de localización de problemas

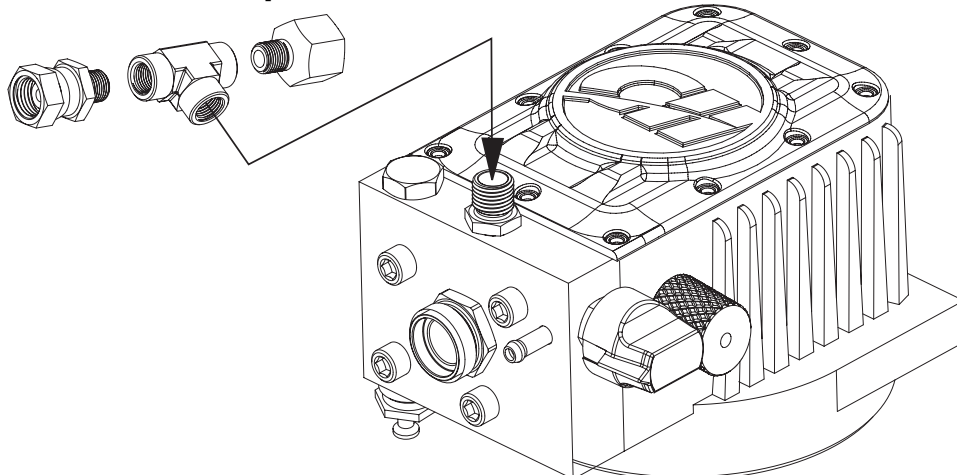
Síntoma	Causa(s) posible(s)	Acción correctora
El motor funciona, pero no ceba material	<ol style="list-style-type: none"> Válvula de entrada o de salida atascada Conexión del tubo de succión suelto o arandela gastada Botón azul en posición SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/RODILLO) Válvula de cebar/pulverizar sucia o gastada El sistema hidráulico contiene aire, ocasionando una falta de succión y ausencia del movimiento del diafragma Filtro del tubo de succión atascado Válvula de entrada o salida sucia o gastada El material es demasiado espeso o no ha sido filtrado adecuadamente Configuración del botón de presión demasiado baja 	<ol style="list-style-type: none"> Empuje el muelle dentro de la válvula de entrada y empuje en la válvula de salida. Apriete o sustituya la arandela Ponga el botón azul en la posición PRIME (CEBAR) Retire y limpie o sustituya la válvula (situada detrás del botón azul) Vuelva a purgar la válvula de presión. Gire la perilla a LOW (BAJA) y deje que el motor funcione durante algunos minutos. Luego gire la perilla hacia HIGH (ALTA) Limpie o sustituya el filtro del tubo de succión Retire y limpie o sustituya la válvula de entrada y salida Aclare, mezcle y filtre todo el material a rociar Gire la perilla hacia HIGH (ALTA)
El pulverizador tiene presión, pero la presión disminuye cuando se acciona la pistola	<ol style="list-style-type: none"> La válvula de entrada y/o salida están desgastadas Arandela del tubo de succión sucia o gastada Tubo de succión o filtro de succión atascados Filtro de la pistola atascado o punta gastada La punta es demasiado ancha para el material que se pulveriza El ecualizador en el conjunto de manguera de succión está dañado 	<ol style="list-style-type: none"> Retire y sustituya las válvulas tal y como sea necesario Sustituya la arandela del tubo de succión Sustituya el filtro de succión Sustituya el filtro o la punta Sustituya con una punta menor Sustituya el conjunto de manguera de succión
El equipo se ceba, pero no adquiere presión	<ol style="list-style-type: none"> Válvula de entrada sucia o gastada Válvula de entrada pegajosa debido al material El control de presión (botón rojo) no está girado hacia arriba lo suficiente El nivel de aceite en el alojamiento hidráulico es demasiado bajo Arandela de la manguera de succión dañada El material es demasiado espeso o no está adecuadamente filtrado Válvula de cebar/pulverizar sucia, atascada o desgastada, desvía el fluido al tubo de derivación mientras el equipo está en posición de pulverización 	<ol style="list-style-type: none"> Retire y sustituya las válvulas tal y como sea necesario Retire la manguera de succión y tire del vástago de la válvula de entrada Gire el botón a una posición más alta o sustituya la válvula si es necesario Compruebe el nivel de aceite. Si está bajo, llene hasta 1/4 pulg. desde la parte superior del alojamiento con aceite hidráulico 10W (CH p/n AL1702) Sustituya la arandela de la manguera de succión Aclare y/o filtre el material Retire y limpie o sustituya la válvula
La pistola continúa pulverizando cuando se suelta el gatillo	<ol style="list-style-type: none"> La válvula de la pistola tiene pintura acumulada dentro de la válvula, o está sucia La válvula de la pistola está gastada El gatillo de la pistola no está adecuadamente ajustado El alojamiento del filtro está demasiado apretado hacia abajo 	<ol style="list-style-type: none"> Limpie o sustituya la válvula de la pistola Sustituya la válvula de la pistola o sustituya toda la pistola Ajuste el gatillo ajustando la tuerca en la parte posterior del gatillo. Mueva la tuerca hacia la palanca si el gatillo no se mueve. Apriete la tuerca girando hacia la punta de pulverización si el gatillo se mueve demasiado Gire los pernos del alojamiento del filtro aproximadamente 1/2 vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj
El motor del pulverizador no arranca o sólo zumba	<ol style="list-style-type: none"> El sistema de pintura está bajo presión o el botón azul está en posición SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/RODILLO) El conmutador de sobrecarga térmica del motor se ha disparado El motor no está alineado adecuadamente Se está utilizando un cable de extensión demasiado largo o de calibre demasiado pequeño Fusible fundido o disyuntor de circuito disparado 	<ol style="list-style-type: none"> Gire el botón azul a la posición PRIME (CEBAR) y tire del gatillo de la pistola Apague el equipo. Gire el botón azul a la posición PRIME (CEBAR) y después desenchufe el cable y deje que el equipo se enfríe durante 20 – 30 minutos Retire la envoltura del ventilador y después afloje los cuatro tornillos de fijación del motor y vuelva a apretar en X hasta 30 pulg. libra Enchufe directamente a una toma y prolongue la longitud del cable Sustituya el fusible, reinicie el disyuntor de circuito o use un disyuntor de circuito de 20
El motor se sobrecalienta y se apaga	<ol style="list-style-type: none"> El cable de prolongación es demasiado largo o su calibre es demasiado pequeño Un exceso de pulverización de pintura se dirige al motor, haciendo que se sobrecaliente El material es demasiado espeso para que se ceba el pulverizador de pintura El pulverizador se utiliza en una zona de mala circulación de aire Disyuntor de circuito disparado Cable suelto o carcasa en mal estado 	<ol style="list-style-type: none"> Ponga el tamaño de calibre correcto o enchufe directamente a la toma de corriente y utilice más manguera de pulverización Hay que limpiar el interior del motor o hay que sustituirlo Aclare, mezcle y filtre todos los materiales Mueva el equipo a una zona con buena circulación de aire Compruebe los enchufes por si hay demasiado voltaje/amperaje Compruebe los cables en el motor o sustitúyalos

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Tabla de localización de problemas (continuación)

Síntoma	Causa(s) posible(s)	Acción correctora
Se filtra aceite o aceite en la pintura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtración de aceite entre el bloque y el alojamiento hidráulico 2. Filtración de aceite procedente del motor; mala estanqueidad del motor 3. Rasguños en las ranuras por el diafragma 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los pernos del bloque en X. Si sigue filtrándose aceite, retire el bloque y cambie el diafragma. Asegúrese de usar una pieza de repuesto adecuada; llame al 1-800-626-4401 2. a. Sustituya el equipo b. Contacte el Centro de Servicio para sustituir el alojamiento del motor 3. Contacte el Centro de Servicio para que sustituyan el alojamiento hidráulico y el diafragma
Se filtra pintura del pulverizador	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se filtra pintura entre el bloque y el alojamiento hidráulico 2. Se filtra pintura del dispositivo de empujar-tirar de la salida 3. Se filtra pintura de la conexión de la manguera de succión 4. Se filtra pintura alrededor de la válvula de salida; la junta tórica de la válvula de salida está dañada 5. Se filtra pintura del adaptador de manguera 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los pernos del bloque en X o sustituya el bloque 2. Apriete o sustituya; si sigue habiendo filtraciones, sustituya el bloque 3. Retire la manguera de succión y compruebe si hay daños en la arandela y si las roscas están dañadas en el conector y en la entrada. Sustituya las piezas tal y como sea necesario 4. Retire y sustituya la válvula de salida 5. a. Apriete el adaptador de manguera b. Compruebe si hay roscas dañadas en el conector. Sustituya si es necesario
El equipo se ceba y tiene presión, pero no pulveriza	<ol style="list-style-type: none"> 1. El botón azul no está en posición SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/RODILLO) 2. Punta del pulverizador atascada 3. Filtro de pistola atascado 4. La punta está dañada o desgastada 5. La punta de pulverizar está en posición CLEAN (LIMPIAR) 6. La punta requiere disolvente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gire el botón azul a la posición SPRAY/ROLL (PULVERIZAR/RODILLO) 2. Gire la punta de pulverización a la posición CLEAN (LIMPIAR), apriete el gatillo y vuelva a la posición SPRAY (PULVERIZAR) 3. Sustituya el filtro de la pistola. Asegúrese de que el alojamiento del filtro está libre de residuos 4. Sustituya la punta 5. Gire la punta de pulverización a la posición de pulverización 6. Siga las recomendaciones de aclarado de los fabricantes de la pintura
Mala pulverización – colas, ráfagas de material, parches	<ol style="list-style-type: none"> 1. Material demasiado espeso o no filtrado 2. Punta de pulverización sucia o gastada, punta defectuosa 3. Válvula de entrada o de salida sucia o gastada 4. La presión se ajusta demasiado baja para el material que se pulveriza 5. Filtro de succión atascado 6. Filtro de pistola atascado 7. La punta es demasiado ancha para el material que se pulveriza 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aclare, mezcle y filtre todo el material 2. Limpie o sustituya la punta de pulverización 3. Retire y limpie o sustituya la válvula de entrada y/o salida 4. Gire el control de presión (botón rojo) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión a la pistola 5. Limpie o sustituya el filtro de succión 6. a. Retire el filtro de la pistola b. Compruebe si hay residuos en el alojamiento del filtro; c. Si se encuentran residuos, introduzca a agua a presión a través de la pistola mientras el filtro sigue quitado; d. Sustituya el filtro 7. Ponga una punta más pequeña

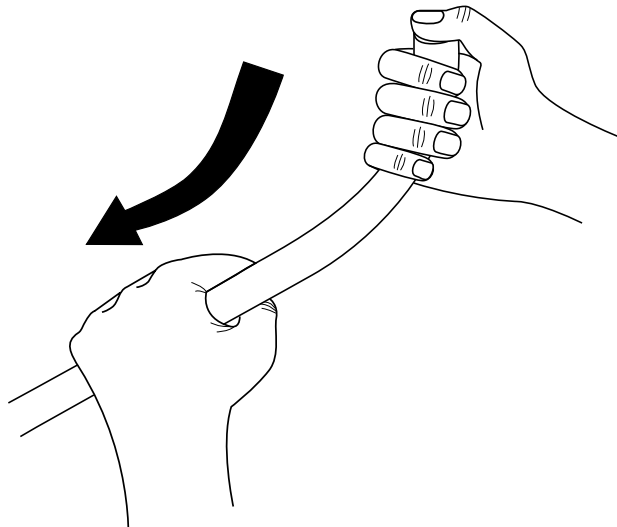
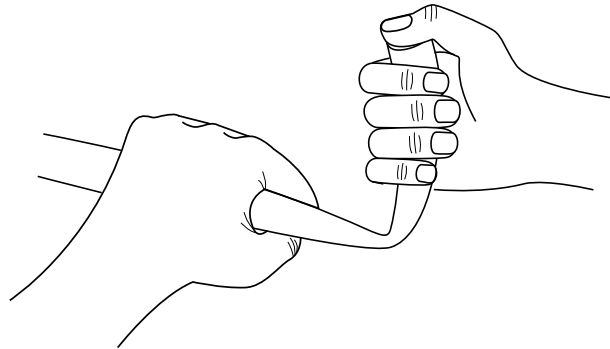
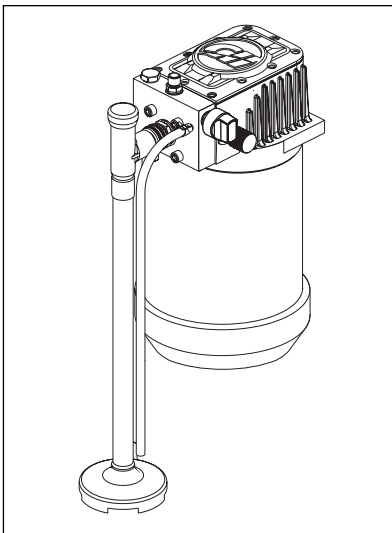
Instalación del indicador de presión



Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Bomba de "alimentación forzada"

Para retirar los restos que hayan quedado atrapados en las válvulas, el equipo se puede alimentar forzadamente. Con la bomba en funcionamiento y el botón prime/spray en posición "PRIME" (CEBAR), vierta el solvente adecuado en el tubo de succión y después doble la manguera tal y como se muestra en el dibujo. Mientras aprieta el tubo de succión firmemente, deslice la mano hacia abajo, hacia la bomba, y repita la operación hasta que la bomba se cebe.



Notas:

- Las condiciones climatológicas puede provocar resultados insatisfactorios cuando se pulverizan ciertos recubrimientos.
- Una elevada humedad prolonga los tiempos de polimerización y endurecimiento.
- Las altas temperaturas hacen disminuir los tiempos de polimerización y endurecimiento.
- Las temperaturas frías aumentan los tiempos de polimerización y endurecimiento.
- Las variaciones de temperatura y de humedad pueden provocar variaciones en la calidad del acabado.
- Los fabricantes de recubrimientos pueden recomendar aditivos para resolver algunos de estos problemas, y usted deberá ponerse en contacto con ellos para asistencia para la solución de determinados problemas.

Pulverizadores de Pintura Sin Aire

Garantía limitada

1. **DURACIÓN:** A partir de la fecha de compra por el comprador original, como sigue: Sistemas Estándar de Aplicación de Pintura y todos los Accesorios Estándar de Aplicación de Pintura – 1 año, Sistemas de Aplicación de Pintura de Resistencia Media – 3 años, Sistemas de aplicación de Pintura de Resistencia Extrema – 5 años.
2. **QUIÉN PROPORCIONA ESTA GARANTÍA (GARANTE):** Campbell Hausfeld/A Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Teléfono 1-800-626-4401.
3. **QUIÉN RECIBE ESTA GARANTÍA (COMPRADOR):** El comprador original (distinto que para los fines de reventa o alquiler) del Producto Campbell Hausfeld.
4. **QUÉ PRODUCTOS ESTÁN CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA:** Todos los sistemas de aplicación de la pintura no impulsados por compresor, sistemas de pulverización HVLP y accesorios de aplicación de pintura suministrados o fabricados por el Garante.
5. **LO QUE ESTÁ CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA:** Los defectos en los materiales y mano de obra que ocurran dentro de la duración del período de garantía. El Garante cubrirá también los elementos consumibles durante un período de treinta días a partir de la fecha original de compra contra defectos en los materiales y en la mano de obra. Estos elementos consumibles son: filtros HVLP, escobillas del motor, empaquetadura de la pistola, junta del bote de la pistola, válvula de control de la pistola y anillo de flujo de aire; válvula de entrada sin aire de la pistola, válvula de salida, válvula de la pistola, filtros, puntas, todas las juntas de estanqueidad y juntas tóricas.
6. **LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA:**
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo la de adecuación para la venta y ADECUACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL TAL Y COMO SE ESTABLECE EN LA DURACIÓN. Si se utiliza el producto estándar para fines comerciales o industriales, la garantía se aplicará durante noventa (90) días a partir de la fecha original de compra. Algunos estados no permiten limitación sobre cuánto tiempo dura una garantía implícita, de manera que la limitación que figura más arriba puede no ser aplicable a usted.
 - B. CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O GASTO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUCIONAL QUE PUDIERA PROVOCARSE POR CUALQUIER DEFECTO, PROBLEMA O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO CAMPBELL HAUSFELD. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, de manera que la limitación que figura más arriba podría no ser aplicable a usted.
 - C. Cualquier problema que sea provocado por un accidente, abuso por parte del comprador, negligencia o utilización de los productos de manera que no se adecue a las instrucciones que se proporcionan en el manual del usuario que se suministra con el producto. Los accidentes, abusos por el comprador, negligencia o incumplimiento de las instrucciones incluirán también la retirada o alteración de cualquier dispositivo de seguridad. Si estos dispositivos de seguridad se retiran o alteran, esta garantía será nula.
 - D. Los ajustes normales que se explican en el manual del usuario que se suministra con este producto.
 - E. Elementos o servicios que son normalmente necesarios para mantener el producto: filtros HVLP, escobillas del motor, empaquetadura de la pistola, junta de estanqueidad del bote de la pistola, válvula de comprobación de la pistola y anillo de flujo de aire de la pistola; válvula de entrada sin aire, válvula de salida, válvula de la pistola, filtros, puntas, todas las juntas de estanqueidad y juntas tóricas, o cualquier pieza consumible que no se haya indicado aquí, solamente estarán cubiertas durante treinta días a partir de la fecha de compra original.
7. **RESPONSABILIDADES DEL GARANTE SEGÚN ESTA GARANTÍA:** Reparación o sustitución, a opción del Garante, de los productos o componentes que sean defectuosos, que hayan funcionado mal y/o hayan tenido problemas durante el período de la garantía.
8. **RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR SEGÚN ESTA GARANTÍA:**
 - A. Proporcionar la prueba de la compra y los registros de mantenimiento.
 - B. Entregar o enviar el producto o componente Campbell Hausfeld al Centro de Servicio Autorizado Campbell Hausfeld más próximo. Los gastos del envío, si los hay, serán soportados por el comprador.
 - C. Usar un cuidado razonable en el funcionamiento y mantenimiento de los productos que se describen en el manual del usuario.
9. **CUANDO EL GARANTE REALICE REPARACIONES O LA SUSTITUCIÓN SEGÚN ESTA GARANTÍA:** La reparación o sustitución será planificada o realizada de acuerdo con el flujo normal de trabajo en el centro de servicio, y dependiendo de la disponibilidad de piezas de repuesto.

Esta garantía limitada se aplica solamente en Estados Unidos y Canadá, y le proporciona a usted derechos legales específicos. También pudiera usted tener otros derechos que varían según los estados o los países.